

The Samsung logo, consisting of the word "SAMSUNG" in white capital letters inside a blue oval.

SAMSUNG

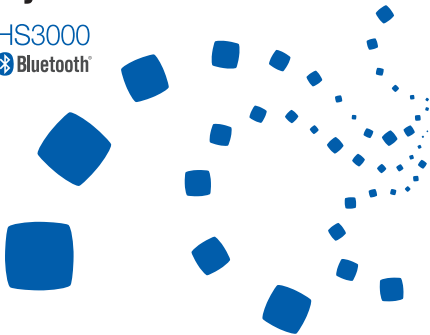
# Stylish Clip-on

**Stylish Stereo Headset**

HS3000



Bluetooth®



English.....	1
Deutsch .....	31
Polski.....	65
Türkçe.....	100
Česky.....	131
Magyar.....	162

# Contents

## ***Getting started***

Headset overview .....	4
Button functions .....	5
Charging the headset .....	6
Wearing the headset .....	8

## ***Using your headset***

Turning the headset on or off .....	10
Using voice prompts .....	10
Pairing and connecting the headset .....	13
Pairing via the Active pairing feature .....	17
Using call functions .....	18
Using music control functions .....	22
Resetting the headset .....	23

## ***Appendix***

Frequently asked questions .....	24
Warranty and parts replacement .....	26
Specifications .....	27
Correct disposal of this product .....	28
Correct disposal of batteries in this product .....	29

*Please read this manual before operating your headset, and keep it for future reference.*

*Illustrations in this User Manual are only provided for reference and may differ from actual product appearance.*

## **Copyright**

Copyright © 2011 Samsung Electronics

This user manual is protected under international copyright laws.

No part of this user manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of Samsung Electronics.

## **Trademarks**

- SAMSUNG, and the SAMSUNG logo are registered trademarks of Samsung Electronics.
- Bluetooth® is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. worldwide. More information about Bluetooth is available at [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

## Safety information

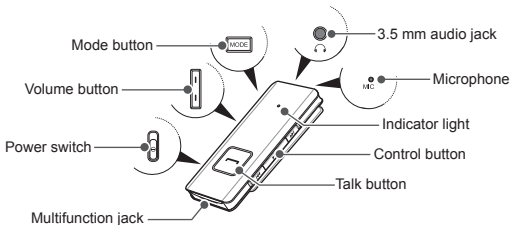
To prevent injury to yourself and others or damage to your device, read the safety information about your device before using the device.

- Comply with all safety warnings and regulations regarding mobile device usage while operating a vehicle.
- Do not disassemble, modify, or repair your device. Any changes or modifications to your device can void your manufacturer's warranty. If your device needs servicing, take your device to a Samsung Service Centre.
- Do not bite or suck the device. Children or animals can choke on small parts.
- Do not store your device in very hot or very cold areas. It is recommended to use your device at temperatures from 5 °C to 35 °C. Extreme temperatures can damage the device and reduce the charging capacity and life of your device and battery.
- Do not use your device while it is charging or touch your device with wet hands.
- Keep your device dry. Humidity and liquids may damage the parts or electronic circuits in your device. Water damage to your device can void your manufacturer's warranty.
- Do not use your device outdoor during a thunderstorm. Doing so may result in electric shock or device malfunction.

# Getting started






This section explains the basic parts and functions of your Bluetooth headset.

## Headset overview



- Make sure you have the following items: Travel adapter, headset, 3.5 mm stereo headphone, and user manual.
- The supplied items may be changeable depending on your region.

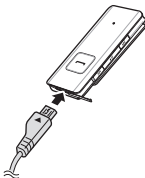
## Button functions

Button	Function
 <b>Power Switch</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slide up or down to turn the headset on or off.</li> </ul>
 <b>Talk</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press to make or answer a call.</li> <li>• Press to end a call.</li> <li>• Press and hold to enter Pairing mode.</li> </ul>
 <b>Volume</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press to adjust the volume.</li> <li>• Press and hold to turn the microphone on or off.</li> <li>• In Pairing mode, press and hold the Volume up button until you hear a beep. It makes turn the Multi-point feature on.</li> <li>• In Pairing mode, press and hold the Volume down button until you hear a beep. It makes turn the Multi-point feature off.</li> </ul>
 <b>Mode</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• While listening to music, press to change the SoundAlive mode.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press to control the music files.</li> </ul>

## Charging the headset

The headset has a rechargeable internal battery which is non-removable. Make sure the headset is fully charged before using it for the first time. To check the battery level, see page 7.

- 1 Connect the charger to the multifunction jack (see below images).



- 2 Plug the charger in to the wall outlet. During charging, the indicator light will turn red. If charging does not begin, unplug the travel adapter and plug it in again.
- 3 When the headset is fully charged, the red indicator light changes to blue. Unplug the travel adapter from the wall outlet and the headset.





- Use only Samsung-approved chargers. Unauthorised or Non-Samsung chargers could cause damage to the headset or in extreme circumstances an explosion, it could also invalidate any warranty on the product.
- To save energy, unplug the charger when not in use. The charger does not have a power switch, so you must unplug the charger from the electric socket when not in use to avoid wasting power. The charger should remain close to the electric socket and easily accessible while charging.
- Repeatedly charging and discharging of the headset, over time will cause the battery performance will diminish. This is normal for all rechargeable batteries.
- Never make or receive calls while charging, always disconnect your headset from the charger and answer the call.

## When the headset charge falls low

When the battery is running out of power, the headset beeps and the indicator light flashes red. To charge the battery, see page 6. If the headset powers off during a call, the call will be automatically transferred to the phone.

## Checking the battery level

To check the battery level, hold down the Volume down button and the Talk button at the same time. Depending on the battery level, the indicator light flashes 5 times in one of the following colours:

Battery level	Indicator light colour	Voice prompt
Above 80%	Blue	"Headset battery level is high"
80 ~20%	Violet	"Headset battery level is medium"
Below 20%	Red	"Headset battery level is low"

## Wearing the headset

Use the supplied 3.5 mm stereo headphone.

- 1 Connect the headphone to the headset.
- 2 Clip the headset to your clothes using it's shirt clip.



## Using your headset

This section explains how to turn the headset on or off, pair and connect the headset to the phone, and use various functions.



- Activated functions and features may differ depending on the phone type.
- Some devices, especially those that are not tested or approved by the Bluetooth Special Interest Group (SIG), may be incompatible with your headset.

### **To ensure you get the best performance from your headset**

- Keep the distance between your headset and device as small as possible and avoid placing your body or other objects in the signals path.
- If you usually use your mobile phone with your right hand, wear the headset on your right ear.
- Covering your headset or device could effect its performance so keep contact to a minimum.

## Turning the headset on or off

- To turn the headset on, slide down the power switch. The blue indicator light flashes 4 times and you will hear *"Power on"*.
- To turn the headset off, slide up the power switch. The indicator light flashes red then turns off and you will hear *"Power off"*.

## Using voice prompts

Voice prompts will inform you about the current status of the headset and usage instructions. If you can't hear any voice prompt, make sure the voice prompt feature is turned on. To turn the voice prompt on or off, see page 11.

### Changing the language for the voice prompt

In Pairing mode, press both volume buttons simultaneously to confirm language. The headset provides following these languages: English, Spanish, French, German and Chinese. The default setting is English.

- ☒ If the headset is turned on for the first time, you will hear *"Thank you for using the Samsung Bluetooth headset. Press both volume buttons simultaneously to confirm language."*

## Turning the voice prompt on or off

### To turn voice prompts on

In Pairing mode, press and hold the Volume up button for 4 seconds. You will hear *"Voice prompt is on."*

To enter Pairing mode, see page 13.


### To turn voice prompts off

In Pairing mode, press and hold the Volume down button for 4 seconds. You will hear *"Voice prompt is off."*

The following voice prompts are available depending on the status:

Status	Voice prompt
When you turn the headset on or off	<i>"Power on" or "Power off"</i>
When you select a language for the voice prompt	<i>"Language name selected"</i>
When you enter Pairing mode	<i>"Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN"</i>

Status	Voice prompt
When you turn the voice prompt on or off	<i>"Voice prompt is on"</i> or <i>"Voice prompt is off"</i>
When you turn Multi-point feature on or off	<i>"Multi-point mode is on"</i> or <i>"Multi-point mode is off"</i>
When you connect the headset to a phone	<i>"Device is connected"</i>
When you connect the headset to two phones	<i>"Two devices are connected"</i>
When you disconnect the headset from a phone	<i>"Device is disconnected"</i>
When you reject or end a call	<i>"Call terminated"</i>
When you check the battery level	<i>"Headset battery level is high"</i> or <i>"Headset battery level is medium"</i> or <i>"Headset battery level is low"</i>

 Even though the voice prompt feature has been turned off, you can always hear the following voice prompts.

- *“Language name selected”*
- *“Voice prompt is on” or “Voice prompt is off”*

## Pairing and connecting the headset

Pairing means unique and encrypted wireless connection between two Bluetooth devices when they agree to communicate with each other. In order to pair two Bluetooth devices, a PIN has to be exchanged between the two devices.

### Pairing and connecting the headset with a phone

#### 1 Enter Pairing mode.

- With the headset turned on, press and hold the Talk button for 4 seconds. The blue indicator light stays lit and you will hear *“Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN”*. If you can't hear any voice prompt, make sure the voice prompt feature is turned on. To turn the voice prompt on or off, see page 11.
- If the headset is turned on for the first time, it will go into Pairing mode immediately and the Pairing mode stays for 3 minutes.

- 2 Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headset (see your phone's user manual).
- 3 Select the headset (HS3000) from the list of devices found by your phone.
- 4 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to pair and connect the headset to your phone. You will hear *"Device is connected"*.



- Your headset supports the Simple Pairing feature which allows the headset to be paired with a phone without requesting a PIN. This feature is available for phones that are compliant with Bluetooth version 2.1 or higher.
- If your phone supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can also listen to music with your headset.

The headset can also be paired via the Active Paring feature. See page 17.

## Connecting with two Bluetooth phones

With the Multi-point feature activated, your headset can be connected to 2 Bluetooth phones at the same time.

- 1 Connect with the first Bluetooth phone.
- 2 Activate the Multi-point feature. See page 15.



- 3 Activate the Bluetooth feature on the second Bluetooth phone and search for the headset (see your phone's user manual).
- 4 Select the headset (HS3000) from the list of devices found by the second Bluetooth phone.
- 5 If requested, enter the Bluetooth PIN 0000 (4 zeros) to connect the headset to the second Bluetooth phone.
- 6 Reconnect to the headset from the first Bluetooth phone.  
You will hear *"Two devices are connected"*.



When connecting the headset to 2 Bluetooth phones, some phones may not be able to connect as a second Bluetooth phone.

***To turn Multi-point feature on or off***

- In Pairing mode, press and hold the Volume up button until you hear a beep. You will hear *"Multi-point mode is on"*.
- In Pairing mode, press and hold the Volume down button until you hear a beep. You will hear *"Multi-point mode is off"*.

## Connecting the headset with a music device

You can also pair and connect your headset with a music device such as an MP3 player. The way is same as phones.

When the phone and the music device are connected with the headset, you can make or answer a call while you are listening to music from the music device. For more information about control functions, see page 22.

## Disconnecting the headset


Turn off the headset or use the Bluetooth menu on your phone to remove the device from your pairing list.

## Reconnecting the headset

If the headset loses the connection to the paired phone,

- Press the Talk button on the headset or use the Bluetooth menu on your phone.



If you want to reconnect the headset to the paired music device, press  button on the headset.

- Your headset will attempt to automatically reconnect each time you turn it on. This feature may be unavailable on some phones.




If the Multi-point feature is activated, your headset will attempt to reconnect to the two most recently connected phones.

## Pairing via the Active pairing feature

With the Active pairing feature, your headset automatically look for a Bluetooth device and try to make a connection with it.

This feature is available for mobile phones, but the phone's Bluetooth visibility option must be set to on.

- 1 In Pairing mode, press and hold the Talk button to enter Active pairing mode. To enter Pairing mode, see page 13.
- 2 The violet indicator light turns on and the headset will search for a Bluetooth phone within range, and attempt to pair with it.
  -  • Ensure the phone you wish to connect to is within range of the headset. Place the headset and phone close to each other to avoid pairing with other devices.
  - The headset will attempt active pairing for up to 20 seconds.
  - The Bluetooth phone you want to connect with must not be paired with other devices. If the phone is already connected to another device, end the connection and restart the Active pairing feature.
  - This feature may not be available on some devices.
  - When the headset pair with your phone, a connection is made through the Hands-Free Profile. To make a connection through another profile, such as Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), check the phone's user manual on how to pair the Bluetooth device.

## Using call functions



Available call functions may differ from phone to phone.

### Making a call

#### Redialling the latest number

To redial the latest number on the primary phone, press the Talk button.

To redial the latest number on the secondary phone, press the Talk button twice.



For some phones, pressing the Talk button opens the call log list.  
Press the Talk button again to dial the selected number.

#### Dialling a number by voice

Press and hold the Talk button and say a name.



- You can dial a number only on the primary phone.
- This function is only available when using the Hands-Free profile.  
For more information, see your phone's user manual.

## Answering a call

Press the Talk button to answer a call when you hear incoming call tones.

- ☒ • If you receive calls on both connected devices at the same time you can only answer the call on the primary phone.
- When you are listening to music, the music stops during a call.

## Ending a call

Press the Talk button to end a call. You will hear *"Call terminated"*.

## Rejecting a call

Press and hold the Talk button to reject a call when a call comes in. You will hear *"Call terminated"*.

- ☒ • If you receive calls on both connected devices at the same time you can only reject the call on the primary phone.
- This function is only available when using the Hands-Free profile. For more information, see your phone's user manual.

## Options available during a call

You can use the following functions during a call.

### Adjusting the volume

Press the Volume up or down button to adjust the volume.



You will hear a beep when the volume level of the headset reaches its lowest or highest level.

### Muting the microphone

Press and hold the Volume up or down button to turn the microphone off so that the person with whom you are speaking cannot hear you. When the microphone is turned off, the headset beeps at regular intervals. Press and hold the Volume up or down button again to turn the microphone back on.

### Transferring a call from the phone to the headset

Press the Talk button on the headset to transfer a call from the phone to the headset.

### Placing a call on hold

Press and hold the Talk button to place the current call on hold.



This function is only available when using the Hands-Free profile (HFP). For more information, see your phone's user manual.

## Answering a second call

- Press the Talk button to end the first call and answer a second call on the same phone when you hear call waiting tones.
- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer a second call on the same phone when you hear call waiting tones.
- To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.



This function is only available when using the Hands-Free profile. For more information, see your phone's user manual.

## Answering a new call on a secondary phone

- Press the Talk button to end the first call and answer a second call on the secondary phone when you hear call waiting tones.
- Press and hold the Talk button to place the first call on hold and answer the call on the secondary phone when you hear call waiting tones.
- To switch between the current call and the held call, press and hold the Talk button.






This function is only available when using the Hands-Free profile. For more information, see your phone's user manual.

## Using music control functions

### Listening to music

Control playback with the following buttons:

BUTTON	FUNCTION
 <b>Play/ Pause</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Press to start or pause or resume playback on the primary device.</li><li>• Press twice to start or pause or resume playback on the secondary device.</li><li>• Press and hold to stop playback.</li></ul>
 <b>REW</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Press to skip backward.</li><li>• Press and hold to scan backward.</li></ul>
 <b>FF</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Press to skip forward.</li><li>• Press and hold scan forward.</li></ul>



When your headset is connected to two Bluetooth devices and music is being played in one device, you should stop playing it to control the other device.



## Applying a sound effect (SoundAlive)

You can apply appropriate sound effects for music during listening to music.

To apply a sound mode, such as Normal, Vocal, or Instrument, press the mode button while listening to music. You can also switch between the sound modes pressing the mode button.

### Resetting the headset

When the headset is paired with a device, it automatically saves connection and feature settings, such as the Bluetooth address or device type of the mobile phone.

If you want to reset the connection settings in the headset;

- In Pairing mode, simultaneously press and hold both Volume buttons and Talk button for 4 seconds.
- When you reset the headset, all connection settings in the headset will be deleted and the connection with your phone will be lost. In order to use the headset, you will have to pair it again.

## Appendix

### Frequently asked questions

<b>Will my headset work with laptops, PCs, and PDAs?</b>	Your headset will work with devices that support your headset's Bluetooth version and profiles. For specifications, see page 27.
<b>Will anything cause interference with my conversation when I am using my headset?</b>	Appliances such as cordless phones and wireless networking equipment may cause interference with your conversation, usually adding a crackling noise. To reduce any interference, keep the headset away from other devices that use or produce radio waves.
<b>Will my headset interfere with my car's electronics, radio, or computer?</b>	Your headset produces significantly less power than a typical mobile phone. It also only emits signals that are in compliance with the international Bluetooth standard. Therefore, you should not expect any interference with standard consumer-grade electronics equipment.

<b>Can other Bluetooth phone users hear my conversation?</b>	When you pair your headset to your Bluetooth phone, you are creating a private link between only these two Bluetooth devices. The wireless Bluetooth technology used in your headset is not easily monitored by third parties because Bluetooth wireless signals are significantly lower in radio frequency power than those produced by a typical mobile phone.
<b>Why do I hear an echo while on a call?</b>	Adjust the headset volume, or move to another area and try again.
<b>How do I clean my headset?</b>	Wipe it with a soft dry cloth.
<b>The headset does not fully charge.</b>	The headset and the travel adapter may not have been connected properly. Separate the headset from the travel adapter, reconnect, and charge the headset.
<b>I cannot use all the features described in the manual.</b>	Available features may differ depending on the connected device. If your headset is connected to two devices at once, some features may be unavailable.

## Warranty and parts replacement

Samsung warrants this product as free of defects in material, design and workmanship for the period of one year from the original date of purchase.\*

If during the period of warranty this product proves defective under normal use and service you should return the product to the retailer from whom it was originally purchased or a qualified service centre. The liability of Samsung and its appointed maintenance company is limited to the cost of repair and/or replacement of the unit under warranty.

- The warranty is limited to the original purchaser.
- A copy of your receipt or other proof of purchase is required for a proper warranty service.
- The warranty is void if the product label is removed, or if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification, or repair by unauthorised third parties.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components such as batteries and other accessories.
- Samsung will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping. All repair work on Samsung products by unauthorised third parties voids any warranty.

---

\* Depending on your region, the length of warranty may differ.

## Specifications

Item	Specifications and description
Bluetooth version	3.0
Support profile	Headset Profile, Hands-Free Profile, Advanced Audio Distribution Profile
Operating range	Up to 33 feet (10 metres)
Standby time	Up to 170 hours*
Talk time	Up to 7 hours*
Play time	Up to 6 hours*
Charging time	Approximately 2 hours*

\* Depending on the phone type and usage, the actual time may differ.

## Correct disposal of this product



(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

This product is RoHS compliant.

## Correct disposal of batteries in this product



(Applicable in countries with separate collection systems)

The marking on the battery, manual or packaging indicates that the battery in this product should not be disposed of with other household waste. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66.

The battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider. Do not attempt to remove the battery or dispose it in a fire. Do not disassemble, crush, or puncture the battery. If you intend to discard the product, the waste collection site will take the appropriate measures for the recycling and treatment of the product, including the battery.

## Declaration of Conformity

### Product details

For the following

Product : Bluetooth Headset

Model(s) : HS3000



### Declaration & Applicable standards

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC) by application of:

SAFETY	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

and the Directive (2011/65/EU) on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment by application of EN 50581:2012.

### Representative in the EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK  
2014.07.08

(Place and date of issue)

Stephen Colclough / EU Representative

(Name and signature of authorised person)

\* This is not the address of Samsung Service Centre. For the address or the phone number of Samsung Service Centre, see the warranty card or contact the retailer where you purchased your product.



# Inhalt

## **Erste Schritte**

Headset-Überblick .....	34
Tastenfunktionen .....	35
Headset aufladen .....	36
Hinweise zum Tragen des Headsets .....	39

## **Headset verwenden**

Headset ein- und ausschalten .....	41
Sprachmeldungen verwenden .....	41
Headset koppeln und verbinden .....	45
Aktive Kopplung verwenden .....	49
Anruffunktionen verwenden .....	51
Verwenden der Musiksteuerfunktionen .....	56
Headset zurücksetzen .....	57

## **Anhang**

FAQs .....	58
Garantie und Ersatzteile .....	60
Technische Daten .....	61
Korrekte Entsorgung von Altgeräten .....	62
Korrekte Entsorgung des Akkus dieses Produkts .....	63

*Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Headset in Betrieb nehmen, und bewahren Sie es für später auftretende Fragen auf.*

*Die Abbildungen in diesem Benutzerhandbuch dienen ausschließlich Referenzzwecken und das Erscheinungsbild unterscheidet sich ggf. vom tatsächlichen Produkt.*

## **Copyright**

Copyright © 2011 Samsung Electronics

Dieses Benutzerhandbuch ist durch internationale Urheberrechtsgesetze geschützt.

Kein Teil dieses Benutzerhandbuches darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Samsung Electronics vervielfältigt, verteilt, übersetzt oder in anderer Weise oder auf anderem Weg übertragen werden, sei es elektronisch oder mechanisch, einschließlich der Erstellung von Fotokopien, der Protokollierung oder Speicherung von Teilen in einem System zur Speicherung und Wiedergewinnung von Daten.

## **Marken**

- SAMSUNG und das SAMSUNG-Logo sind eingetragene Marken von Samsung Electronics.
- Bluetooth® ist eine weltweit eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc. Weitere Informationen zu Bluetooth finden Sie auf [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- Jegliche andere Marken und Urheberrechte sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

## Sicherheitshinweise

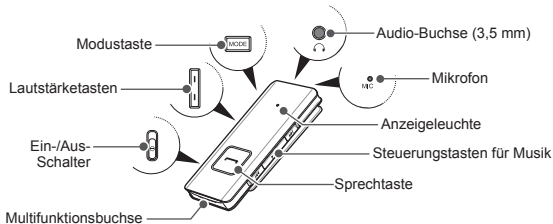
Lesen Sie sich die Sicherheitsinformationen für Ihr Gerät durch, bevor Sie es verwenden, um zu vermeiden, dass Sie sich selbst oder Dritte verletzen oder das Gerät beschädigen.

- Befolgen Sie alle Sicherheitswarnungen und -vorschriften hinsichtlich der Nutzung von Mobilgeräten beim Autofahren.
- Zerlegen, modifizieren oder reparieren Sie das Gerät nicht. Veränderungen oder Modifizierungen am Gerät können zum Erlöschen der Herstellergarantie führen. Wenn das Gerät gewartet werden soll, bringen Sie es in ein Samsung-Servicecenter.
- Beißen Sie nicht auf das Gerät und nehmen Sie es nicht in den Mund. Kinder und Tiere können durch das Verschlucken von Kleinteilen ersticken.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an sehr heißen oder kalten Orten auf. Das Gerät sollte bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C verwendet werden. Extreme Temperaturen können Schäden am Gerät verursachen und die Ladekapazität und Lebensdauer von Gerät und Akku beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladens und berühren Sie es nicht mit feuchten Händen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Feuchtigkeit und Flüssigkeit können zu Schäden an den Teilen oder elektronischen Schaltungen im Gerät führen. Wasser beschädigt das Gerät und kann zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.
- Verwenden Sie das Gerät während eines Gewitters nicht im Freien. Dies kann einen elektrischen Schlag oder Fehlfunktionen des Geräts verursachen.

# Erste Schritte




In diesem Abschnitt lernen Sie die wesentlichen Teile und Funktionen Ihres Bluetooth-Headsets kennen.





## Headset-Überblick



- Vergewissern Sie sich, dass folgendes Zubehör beiliegt: Reiseadapter, Headset, Stereo-Kopfhörer (3,5 mm), Benutzerhandbuch.
- Das Zubehör kann sich je nach Region unterscheiden.

## Tastenfunktionen

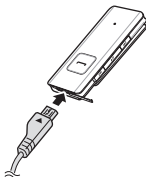
Taste	Funktion
 <b>Ein-/Aus-Schalter</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schieben Sie die Taste nach oben oder unten, um das Headset ein- oder auszuschalten.</li></ul>
 <b>Sprech-taste</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie diese Taste, um anzurufen oder einen eingehenden Anruf zu beantworten.</li><li>• Drücken Sie diese Taste, um einen Anruf zu beenden.</li><li>• Halten Sie diese Taste gedrückt, um in den Kopplungsmodus zu wechseln.</li></ul>
 <b>Laut-stärke</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke einzustellen.</li><li>• Halten Sie die Taste gedrückt, um das Mikrofon ein- oder auszuschalten.</li><li>• Halten Sie im Kopplungsmodus die Taste „Lautstärke erhöhen“ gedrückt, bis ein Signalton ausgegeben wird. Die Mehrfachverbindungsfunktion wird eingeschaltet.</li><li>• Halten Sie im Kopplungsmodus die Taste „Lautstärke verringern“ gedrückt, bis ein Signalton ausgegeben wird. Die Mehrfachverbindungsfunktion wird ausgeschaltet.</li></ul>

Taste	Funktion
 <b>Modus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie diese Taste während der Musikwiedergabe, um zum SoundAlive-Modus zu wechseln.</li> </ul>
  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie diese Tasten zur Steuerung der Musikdateien.</li> </ul>

## Headset aufladen

Das Headset verfügt über einen aufladbaren, internen Akku, der nicht entfernt werden kann. Vor der ersten Verwendung des Headsets muss der Akku voll aufgeladen werden. Auf Seite 38 finden Sie mehr Informationen zur Überprüfung des Akkuladezustands.

- 1 Stecken Sie das Ladegerät in die Multifunktionsbuchse (siehe Abbildung unten).



- 2 Stecken Sie das Ladegerät in eine Netzsteckdose. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte rot. Wenn der Ladevorgang nicht beginnt, trennen Sie den Reiseadapter von der Steckdose und vom Headset und stecken Sie ihn erneut ein.
- 3 Wenn das Headset vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeigeleuchte blau. Trennen Sie den Reiseadapter von der Steckdose und vom Headset.



- Verwenden Sie nur von Samsung zugelassene Ladegeräte. Nicht zugelassene bzw. nicht von Samsung bereitgestellte Ladegeräte können das Headset beschädigen und in extremen Fällen sogar eine Explosion auslösen, und darüber hinaus könnte die Garantie für das Produkt erlöschen.
- Das wiederholte Aufladen und Entladen des Headsets wird im Laufe der Zeit zu einer verminderten Akkuleistung führen. Bei wiederaufladbaren Batterien ist das normal.
- Machen und beantworten Sie keine Anrufe, während das Gerät aufgeladen wird. Trennen Sie das Headset zuerst vom Ladegerät, und beantworten Sie den Anruf anschließend.

## **Bei schwacher Headset-Akkuladung**

Das Headset gibt einen Signalton aus und die Anzeigeleuchte blinkt rot, wenn der Akkuladezustand schwach ist. Auf Seite 36 finden Sie mehr Informationen zum Aufladen des Akkus. Wenn sich das Headset während einem Gespräch ausschaltet, wird der Anruf automatisch auf das Telefon umgeleitet.

## **Akkuladezustand überprüfen**

Halten Sie die Taste „Lautstärke verringern“ und die Sprech taste gleichzeitig gedrückt, um den Akkuladezustand zu überprüfen. Je nach Akkuladezustand blinkt die Anzeigeleuchte fünfmal in einer der folgenden Farben:



Akkuladezustand	Farbe der Anzeigeleuchte	Sprachmeldung
Über 80 %	Blau	„Headset battery level is high“ (Headset-Akku ist voll)
80 ~20 %	Violett	„Headset battery level is medium“ (Headset-Akku ist halbvoll)
Unter 20 %	Rot	„Headset battery level is low“ (Headset-Akkuladung ist schwach)

## Hinweise zum Tragen des Headsets

Verwenden Sie den mitgelieferten 3,5 mm Stereo-Kopfhörer.

- 1 Schließen Sie den Kopfhörer an das Headset an.
- 2 Befestigen Sie das Headset mit der Hemdklammer an Ihrer Kleidung.



## Headset verwenden

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie das Headset ein- und ausgeschaltet und mit einem Telefon gekoppelt und verbunden wird. Außerdem werden die verschiedenen Funktionen erläutert.



- Die aktivierten Funktionen können sich je nach Telefontyp unterscheiden.
- Einige Geräte, insbesondere solche, die von der Bluetooth Special Interest Group (SIG) nicht getestet oder zugelassen wurden, sind möglicherweise nicht mit Ihrem Headset kompatibel.

### **So stellen Sie eine hohe Leistungsfähigkeit sicher:**

- Der Abstand zwischen Headset und Gerät sollte so gering wie möglich gehalten werden, und Ihr Körper oder andere Objekte sollten den Signalweg nicht blockieren.
- Wenn Sie Ihr Mobiltelefon normalerweise mit der rechten Hand benutzen, tragen Sie das Headset auf dem rechten Ohr.
- Vermeiden Sie das Abdecken des Headsets oder Geräts, da es die Leistung beeinträchtigen könnte.

## Headset ein- und ausschalten

- Um das Headset einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter nach unten. Die Anzeigeleuchte blinkt viermal blau, und Sie hören die Sprachmeldung „*Power on*“ (Eingeschaltet).
- Um das Headset auszuschalten, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter nach oben. Die Anzeigeleuchte blinkt rot und schaltet sich anschließend aus, und Sie hören die Sprachmeldung „*Power off*“ (Ausgeschaltet).

## Sprachmeldungen verwenden

Sprachmeldungen werden Ihnen Auskunft über den aktuellen Headset-Status und Anweisungen zur Verwendung geben. Wenn Sie keine Sprachmeldungen hören, vergewissern Sie sich, dass die Sprachmeldungsfunktion eingeschaltet ist. Auf Seite 42 finden Sie Informationen zum Ein- und Ausschalten der Sprachmeldungen.

## Ändern der Sprache von Sprachmeldungen

Drücken Sie im Kopplungsmodus die Tasten „Lautstärke erhöhen“ und „Lautstärke verringern“ gleichzeitig, um die Sprache auszuwählen. Das Headset bietet die folgenden Sprachen an: Englisch, Spanisch, Französisch, Deutsch und Chinesisch. „Englisch“ ist die Standardeinstellung.



Beim ersten Einschalten des Headsets hören Sie die Sprachmeldung „*Thank you for using the Samsung Bluetooth headset. Press both volume buttons simultaneously to confirm language*“ (Vielen Dank für die Nutzung des Bluetooth-Headsets von Samsung. Halten Sie die Lautstärke-Tasten gleichzeitig gedrückt, um die Sprache zu bestätigen).

## Ein- und Ausschalten der Sprachmeldungen

### So schalten Sie Sprachmeldungen ein

Halten Sie im Kopplungsmodus 4 Sekunden lang die Taste „Lautstärke erhöhen“ gedrückt. Sie hören die Meldung „*Voice prompt is on*“ (Sprachmeldungen sind aktiv).

Auf Seite 44 finden Sie Informationen zum Wechseln in den Kopplungsmodus.

### So schalten Sie Sprachmeldungen aus

Halten Sie im Kopplungsmodus 4 Sekunden lang die Taste „Lautstärke verringern“ gedrückt. Sie hören die Meldung „*Voice prompt is off*“ (Sprachmeldungen sind deaktiviert).

Je nach Status sind die folgenden Sprachmeldungen verfügbar:

Status	Sprachmeldung
Beim Ein- und Ausschalten des Headsets	„ <i>Power on</i> “ (Eingeschaltet) oder „ <i>Power off</i> “ (Ausgeschaltet)
Bei Auswahl einer Sprache für Sprachmeldungen	„ <i>English selected</i> “ (Deutsch ausgewählt)
Beim Wechseln in den Kopplungsmodus	„ <i>Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN</i> “ (Kopplungsmodus bereit. Suchen Sie nach dem Headset über das Bluetooth-Menü Ihres mobilen Geräts. Bei Aufforderung zur PIN-Eingabe geben Sie bitte „0000“ ein)
Beim Ein- und Ausschalten der Sprachmeldungen	„ <i>Voice prompt is on</i> “ (Sprachmeldungen sind aktiv) oder „ <i>Voice prompt is off</i> “ (Sprachmeldungen sind deaktiviert)
Beim Ein- und Ausschalten der Mehrfachverbindung	„ <i>Multi-point mode is on</i> “ (Mehrfachverbindungsmodus ist aktiv) oder „ <i>Multi-point mode is off</i> “ (Mehrfachverbindungsmodus ist inaktiv)
Beim Verbinden des Headsets mit einem Telefon	„ <i>Device is connected</i> “ (Gerät verbunden)

Status	Sprachmeldung
Beim Verbinden des Headsets mit zwei Telefonen	„ <i>Two devices are connected</i> “ (Zwei Geräte sind verbunden)
Beim Trennen der Verbindung zwischen Headset und Telefon	„ <i>Device is disconnected</i> “ (Verbindung zum Gerät getrennt)
Beim Ablehnen oder Beenden eines Anrufs	„ <i>Call terminated</i> “ (Anruf beendet)
Beim Überprüfen des Akkuladezustands	„ <i>Headset battery level is high</i> “ (Der Batterieladestatus des Headsets ist hoch) oder „ <i>Headset battery level is medium</i> “ (Der Batterieladestatus des Headsets ist mittel) oder „ <i>Headset battery level is low</i> “ (Der Batterieladestatus des Headsets ist niedrig)



Sie werden die folgenden Sprachmeldungen auch hören, wenn die Sprachmeldungenfunktion ausgeschaltet wurde.

- „*English selected*“ (Deutsch ausgewählt)
- „*Voice prompt is on*“ (Sprachmeldungen sind aktiv) oder „*Voice prompt is off*“ (Sprachmeldungen sind deaktiviert)

## Headset koppeln und verbinden

Beim Koppeln wird eine einzigartige, verschlüsselte, kabellose Verbindung zwischen zwei Bluetooth-Geräten hergestellt, wenn beide Geräte der Kommunikationsanfrage zustimmen. Das Koppeln von zwei Bluetooth-Geräten erfordert den Austausch einer PIN zwischen den Geräten.

### Headset mit einem Telefon koppeln und verbinden

- 1 Wechseln Sie in den Kopplungsmodus.
  - Halten Sie am eingeschalteten Headset die Sprechaste 4 Sekunden lang gedrückt. Die blaue Anzeigeleuchte leuchtet ständig, und Sie hören die Sprachmeldung *„Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN“* (Kopplungsmodus bereit. Suchen Sie nach dem Headset über das Bluetooth-Menü Ihres mobilen Geräts. Bei Aufforderung zur PIN-Eingabe geben Sie bitte „0000“ ein). Wenn Sie keine Sprachmeldungen hören, vergewissern Sie sich, dass die Sprachmeldungsfunktion eingeschaltet ist. Auf Seite 42 finden Sie Informationen zum Ein- und Ausschalten der Sprachmeldungen.
  - Beim ersten Einschalten des Headsets wechselt das Headset sofort in den Kopplungsmodus. Der Kopplungsmodus wird 3 Minuten aufrecht erhalten.
- 2 Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon und suchen Sie nach dem Headset (siehe Benutzerhandbuch des Telefons).

- 3 Wählen Sie das Headset (HS3000) aus der Liste der vom Telefon gefundenen Geräte aus.
- 4 Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie die Bluetooth-PIN „0000“ (4 Nullen) ein, um das Headset mit dem Telefon zu koppeln und zu verbinden. Sie hören die Sprachmeldung „*Device is connected*“ (Gerät verbunden).



- Ihr Headset verfügt über eine Schnellkopplungsfunktion, die die Kopplung von Headset und Telefon ohne PIN-Abfrage ermöglicht. Diese Funktion ist nur für Telefone verfügbar, die mit Bluetooth-Version 2.1 oder einer neueren Version kompatibel sind.
- Wenn Ihr Telefon A2DP (das erweiterte Audioverteilungsprofil) unterstützt, können Sie mit Ihrem Headset auch Musik hören.

Das Headset kann auch mithilfe der Funktion „Aktive Kopplung“ gekoppelt werden. Informationen finden Sie auf Seite 49.

## Verbindung mit zwei Bluetooth-Telefonen herstellen

Wenn die Funktion „Mehrfachverbindung“ aktiviert ist, können Sie Ihr Headset gleichzeitig mit zwei Bluetooth-Telefonen verbinden.

- 1 Stellen Sie eine Verbindung zum ersten Bluetooth-Telefon her.
- 2 Aktivieren Sie die Funktion „Mehrfachverbindung“. Informationen finden Sie auf Seite 47.



- 3 Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem zweiten Bluetooth-Telefon und suchen Sie nach dem Headset (siehe Benutzerhandbuch des Telefons).
- 4 Wählen Sie das Headset (HS3000) aus der Liste der vom zweiten Bluetooth-Telefon gefundenen Geräte aus.
- 5 Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie die Bluetooth-PIN „0000“ (4 Nullen) ein, um das Headset mit dem zweiten Bluetooth-Telefon zu verbinden.
- 6 Stellen Sie erneut eine Verbindung zwischen dem Headset und dem ersten Bluetooth-Telefon her.  
Sie hören die Sprachmeldung „*Two devices are connected*“ (Zwei Geräte sind verbunden).



Wenn das Headset mit zwei Bluetooth-Telefonen eine Verbindung herstellt, werden sich einige Telefone unter Umständen nicht als zweites Bluetooth-Telefon mit dem Headset verbinden.

**So schalten Sie die Mehrfachverbindung ein und aus**

- Halten Sie im Kopplungsmodus die Taste „Lautstärke erhöhen“ gedrückt, bis ein Signalton ausgegeben wird. Sie werden „*Multi-point mode is on*“ (Mehrfachverbindungsmodus ist aktiv) hören.
- Halten Sie im Kopplungsmodus die Taste „Lautstärke verringern“ gedrückt, bis ein Signalton ausgegeben wird. Sie werden „*Multi-point mode is off*“ (Mehrfachverbindungsmodus ist inaktiv) hören.

## Headset mit einem Musik-Player verbinden

Sie können Ihr Headset auch mit einem Musik- bzw. MP3-Player koppeln und verbinden. Führen Sie die Schritte aus, die auch auf Telefone zutreffen.

Wenn das Telefon und ein MP3-Player mit dem Headset verbunden sind, können Sie anrufen oder einen eingehenden Anruf beantworten, während Sie mit dem MP3-Player Musik hören.

Auf Seite 56 finden Sie weitere Informationen über die Steuerungsfunktionen.

## Verbindung zum Headset trennen

Schalten Sie das Headset aus oder verwenden Sie das Bluetooth-Menü des Telefons, um das Gerät aus der Kopplungsliste zu entfernen.

## Headset erneut mit dem Telefon verbinden

Wenn die Verbindung zwischen Headset und gekoppeltem Telefon unterbrochen wird:

- Drücken Sie die Sprech taste auf dem Headset oder verwenden Sie das Bluetooth-Menü Ihres Telefons.



Wenn Sie wieder eine Verbindung zwischen Headset und gekoppeltem MP3-Player herstellen möchten, drücken Sie auf dem Headset die Taste .

- Ihr Headset wird bei jedem erneuten Einschalten automatisch versuchen, eine Verbindung herzustellen. Auf einigen Telefonen steht diese Funktion unter Umständen nicht zur Verfügung.



Wenn die Funktion „Mehrfachverbindung“ aktiviert wurde, versucht das Headset, erneut eine Verbindung mit den zwei zuletzt verbundenen Telefonen herzustellen.

## Aktive Kopplung verwenden

Mit der Funktion „Aktive Kopplung“ kann Ihr Headset automatisch nach einem Bluetooth-Telefon suchen und versuchen, sich mit diesem zu verbinden.

Diese Funktion ist für Mobiltelefone verfügbar, die Bluetooth-Option für Sichtbarkeit muss jedoch eingeschaltet sein.

- 1 Halten Sie im Kopplungsmodus die Sprechaste gedrückt, um in den aktiven Kopplungsmodus zu wechseln. Auf Seite 45 finden Sie Informationen zum Wechseln in den Kopplungsmodus.
- 2 Die Anzeigeleuchte leuchtet in violett, und das Headset wird nach einem Bluetooth-Telefon in Reichweite suchen und versuchen, sich damit zu koppeln.



- Vergewissern Sie sich, dass sich das gewünschte Telefon in der Reichweite des Headsets befindet. Legen Sie das Telefon in die unmittelbare Nähe des Headsets, damit es sich nicht mit anderen Geräten koppelt.
- Das Headset wird über einen Zeitraum von 20 Sekunden versuchen, eine aktive Kopplung herzustellen.
- Das für die Verbindung ausgewählte Bluetooth-Telefon darf nicht mit anderen Geräten gekoppelt sein. Wenn das Telefon bereits mit einem anderen Gerät verbunden ist, trennen Sie die Verbindung und führen Sie die aktive Kopplung erneut aus.
- Diese Funktion steht u. U. nicht auf allen Geräten zur Verfügung.
- Wenn sich das Headset mit Ihrem Telefon koppelt, wird eine Verbindung über das Freisprechprofil hergestellt. Wenn Sie ein anderes Profil für die Verbindung verwenden möchten, z. B. A2DP (das erweiterte Audioverteilungsprofil), lesen Sie im Benutzerhandbuch des Telefons nach, wie das Bluetooth-Gerät gekoppelt wird.



Verfügbare Anruffunktionen variieren je nach Telefon.

### Anrufen

#### **Zuletzt gewählte Rufnummer erneut wählen**

Drücken Sie die Sprechaste, um die zuletzt auf dem primären Telefon gewählte Rufnummer erneut zu wählen.

Drücken Sie die Sprechaste zwei Mal, um die zuletzt auf dem sekundären Telefon gewählte Rufnummer erneut zu wählen.



Bei einigen Mobiltelefonen wird durch Drücken der Sprechaste die Anrufliste geöffnet. Drücken Sie die Sprechaste erneut, um die ausgewählte Nummer zu wählen.

#### **Telefonnummer per Sprachbefehl wählen**

Halten Sie die Sprechaste gedrückt und sagen Sie einen Namen.



- Sie können nur auf dem ersten Telefon eine Nummer wählen.
- Diese Funktion ist nur im Freisprechprofil verfügbar. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons.

## Anruf beantworten

Drücken Sie die Sprech taste, um beim Erklingen des Anklopftons einen Anruf zu beantworten.



- Wenn gleichzeitig auf beiden verbundenen Geräten ein Anruf eingeht, können Sie nur den Anruf auf dem primären Telefon beantworten.
- Wenn Sie Musik hören, wird die Wiedergabe während des Gesprächs angehalten.

## Anruf beenden

Drücken Sie die Sprech taste, um einen Anruf zu beenden. Sie hören die Sprachmeldung „*Call terminated*“ (Anruf beendet).

## Anruf abweisen

Halten Sie die Sprech taste gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzuweisen. Sie hören die Sprachmeldung „*Call terminated*“ (Anruf beendet).



- Wenn gleichzeitig auf beiden verbundenen Geräten ein Anruf eingeht, können Sie nur den Anruf auf dem primären Telefon ablehnen.
- Diese Funktion ist nur im Freisprechprofil verfügbar. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons.

## Optionen während einem Gespräch

Sie können während einem Gespräch die folgenden Funktionen verwenden.

### Lautstärke einstellen

Drücken Sie die Taste „Lautstärke erhöhen“ bzw. „Lautstärke verringern“, um die Lautstärke einzustellen.



Wenn Sie den niedrigsten bzw. höchsten Lautstärkepegel des Headsets erreicht haben, hören Sie einen Signalton.

### Mikrofon stummschalten

Halten Sie die Taste „Lautstärke erhöhen“ bzw. „Lautstärke verringern“ gedrückt, um das Mikrofon stummzuschalten, sodass Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören kann. Bei ausgeschaltetem Mikrofon ertönt in regelmäßigen Abständen ein Signal. Um das Mikrofon wieder einzuschalten, halten Sie die Taste „Lautstärke erhöhen“ bzw. „Lautstärke verringern“ erneut gedrückt.

### Gespräche vom Telefon zum Headset übertragen

Drücken Sie die Sprech taste des Headsets, um einen Anruf vom Telefon zum Headset zu übertragen.

## **Anrufe halten**

Halten Sie die Sprech taste gedrückt, um den aktuellen Anruf zu halten.



Diese Funktion ist nur im Freisprechprofil verfügbar. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons.

## **Einen zweiten Anruf beantworten**

- Drücken Sie die Sprech taste, um den ersten Anruf zu beenden und auf dem gleichen Telefon beim Erklingen des Anklopftons einen zweiten Anruf zu beantworten.
- Halten Sie die Sprech taste gedrückt, um den ersten Anruf zu halten und einen zweiten durch einen Anklopfton angekündigten Anruf auf dem gleichen Telefon entgegenzunehmen.
- Um zwischen dem aktuellen und dem gehaltenen Anruf zu wechseln, halten Sie die Sprech taste gedrückt.



Diese Funktion ist nur im Freisprechprofil verfügbar. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons.



## **Einen neuen Anruf auf dem zweiten Telefon beantworten**

- Drücken Sie die Sprech taste, um den ersten Anruf zu beenden und auf dem sekundären Telefon beim Erklingen des Anklopftons einen zweiten Anruf zu beantworten.
- Halten Sie die Sprech taste gedrückt, um den ersten Anruf zu halten und einen zweiten durch einen Anklopfton angekündigten Anruf auf dem sekundären Telefon zu beantworten.
- Um zwischen dem aktuellen und dem gehaltenen Anruf zu wechseln, halten Sie die Sprech taste gedrückt.






Diese Funktion ist nur im Freisprechprofil verfügbar. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons.

## Verwenden der Musiksteuerfunktionen

### Musik hören

Die Wiedergabe kann über folgende Tasten gesteuert werden:

TASTE		FUNKTION
	<b>Abspielen/ Anhalten</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe auf dem primären Gerät zu unterbrechen oder fortzusetzen.</li><li>• Drücken Sie die Taste zwei Mal, um die Wiedergabe auf dem sekundären Gerät zu unterbrechen oder fortzusetzen.</li><li>• Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.</li></ul>
	<b>REW</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zu springen.</li><li>• Halten Sie diese Taste gedrückt, um zurückzuspulen.</li></ul>
	<b>FF</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Titel zu springen.</li><li>• Halten Sie diese Taste gedrückt, um vorzuspulen.</li></ul>



Wenn Ihr Headset mit zwei Bluetooth-Geräten verbunden ist und eines der Geräte Musik wiedergibt, sollten Sie die Wiedergabe beenden, um das andere Gerät zu steuern.

## Soundeffekte anwenden (SoundAlive)

Sie können bei der Wiedergabe von Musik Soundeffekte anwenden.

Zur Anwendung eines Sound-Modus wie „Normal“, „A Cappella“ oder „Instrumental“ drücken Sie die Modustaste während der Musikwiedergabe. Sie können durch Drücken der Modustaste auch zwischen den Sound-Modi wechseln.

### Headset zurücksetzen

Wenn das Headset mit einem Gerät gekoppelt wird, speichert es automatisch die Verbindungs- und Funktionseinstellungen, wie z. B. die Bluetooth-Adresse oder den Gerätetyp des Telefons.

So setzen Sie die Verbindungseinstellungen des Headsets zurück:

- Halten Sie im Kopplungsmodus 4 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten „Lautstärke erhöhen“, „Lautstärke verringern“ und die Sprechstaste gedrückt.
- Wenn Sie das Headset zurücksetzen, werden alle Verbindungseinstellungen im Headset gelöscht, und die Verbindung zum Telefon wird getrennt. Sie müssen das Headset erneut koppeln, um es verwenden zu können.

# Anhang

## FAQs

<b>Ist das Headset mit Laptops, PCs und PDAs kompatibel?</b>	Ihr Headset ist mit allen Geräten kompatibel, die die gleiche Bluetooth-Version und Bluetooth-Profile wie das Headset unterstützen. Die technischen Daten des Geräts finden Sie auf Seite 61.
<b>Können meine Telefongespräche gestört werden, wenn ich das Headset benutze?</b>	Mobiltelefone und drahtlose Netzwerkgeräte können Interferenzen erzeugen, die sich wie atmosphärische Störungen anhören. Halten Sie, um diese Störungen zu reduzieren, das Headset von anderen Geräten fern, die Funkwellen verwenden oder erzeugen.
<b>Stört mein Headset in einem Fahrzeug die Elektronik, das Radio oder den Computer?</b>	Das Headset erzeugt erheblich weniger Strahlung als ein normales Mobiltelefon. Außerdem: Ihr Headset sendet Signale aus, die den internationalen Bluetooth-Standards entsprechen. Daher sind keine Störungen bei herkömmlichen Geräten aus dem Bereich Unterhaltungs- und Haushaltselektronik zu erwarten.

<b>Können andere Benutzer von Bluetooth-Telefonen mein Gespräch hören?</b>	Beim Koppeln des Headsets mit Ihrem Bluetooth-Telefon stellen Sie eine private Verbindung her, die ausschließlich zwischen diesen beiden Bluetooth-Geräten besteht. Die im Headset verwendete drahtlose Bluetooth-Technik kann nicht einfach von Dritten abgehört werden, da die Leistung der Bluetooth-Funktsignale erheblich unter der Leistung normaler Handys liegt.
<b>Was soll ich tun, wenn ich während des Telefonierens ein Echo höre?</b>	Stellen Sie die Lautstärke ein oder begeben Sie sich an einen anderen Ort und versuchen Sie es nochmals.
<b>Wie reinige ich mein Headset?</b>	Wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
<b>Das Headset wird nicht vollständig aufgeladen.</b>	Vielleicht wurde das Ladegerät nicht richtig an das Headset angeschlossen. Trennen Sie das Ladegerät vom Headset, schließen Sie das Ladegerät wieder an und laden Sie das Headset auf.
<b>Ich kann nicht alle im Handbuch aufgeführten Funktionen verwenden.</b>	Die verfügbaren Funktionen variieren je nach verbundenem Gerät. Wenn Ihr Headset mit zwei Geräten verbunden ist, sind einige Funktionen u. U. nicht verfügbar.

## Garantie und Ersatzteile

Samsung garantiert für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Fehlern in der Verarbeitung, im Design oder von Materialfehlern ist.\* Wenn dieses Produkt während des Garantiezeitraums bei normaler Verwendung und Pflege Defekte aufweisen sollte, geben Sie es bitte dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben, oder einem qualifizierten Fachhändler zurück. Die Haftung von Samsung und des bestellten Wartungsunternehmens beschränkt sich auf die Kosten der Reparatur und/oder des Teileaustausches für das der Garantie unterliegende Gerät.

- Die Garantie beschränkt sich auf den Erstkäufer.
- Für Kundendienst aus Garantie ist eine Kopie Ihres Kaufbelegs oder ein anderer Nachweis für den Kauf erforderlich.
- Die Garantie verfällt, wenn die Seriennummer, das Datumslabel oder das Produktlabel entfernt wurde oder wenn das Produkt physischem Missbrauch, ungeeigneten Änderungen oder einer Reparatur durch nicht autorisierte Dritte ausgesetzt war.
- Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind Verbrauchskomponenten mit eingeschränkter Lebensdauer, z. B. Akkus und anderes Zubehör.
- Samsung übernimmt keine Verantwortung für Verlust oder Schäden auf dem Versandweg. Durch alle an Samsung-Produkten durch nicht autorisierte Dritte durchgeführten Reparaturarbeiten erlischt die Garantie.

---

\* Je nach Region kann die Garantiedauer variieren.

## Technische Daten

Merkmal	Technische Daten und Beschreibung
Bluetooth-Version	3.0
Unterstützte Profile	Headset-Profil, Freisprechprofil, Erweitertes Audioverteilungsprofil
Betriebsbereich	Bis zu 10 Meter
Standby-Zeit	Bis zu 170 Stunden*
Gesprächszeit	Bis zu 7 Stunden*
Wiedergabezeit	Bis zu 6 Stunden*
Ladezeit	Ca. 2 Stunden*

\* Je nach Telefontyp und -verwendung kann sich die tatsächliche Benutzungsdauer unterscheiden.

## Korrekte Entsorgung von Altgeräten



(Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile wie z. B. Ladegerät, Headset und USB-Kabel nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.



## Korrekte Entsorgung des Akkus dieses Produkts



(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Markierung auf dem Akku, dem Handbuch oder der Verpackung gibt an, dass der Akku in diesem Produkt nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Wenn der Akku mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt des Akkus über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten.

Der in dieses Produkt eingebaute Akku kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Informationen zum Austauschen erhalten Sie bei Ihrem Dienstanbieter. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen oder zu verbrennen. Zerlegen Sie den Akku nicht, brechen Sie ihn nicht und stechen Sie nicht in den Akku. Falls Sie das Produkt entsorgen möchten, ergreift die Sondermüllsammelstelle die entsprechenden Maßnahmen zum Recyceln und Behandeln des Produkts einschließlich Akku.

## Konformitätserklärung

### Produktdetails

Für das folgende

Produkt : Bluetooth-Headset

Modell(e) : HS3000



### Erklärung und gültige Normen

Wir erklären hiermit, dass das oben genannte Produkt mit den wesentlichen Anforderungen der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG) unter Anwendung folgender Standards übereinstimmt:

Sicherheit	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMV	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Funk	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Zudem wird die Richtlinie (2011/65/EU) zur eingeschränkten Verwendung gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten durch die Anwendung der Norm EN 50581:2012 eingehalten.

### Vertreter in der EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK  
2014.07.08

Stephen Colclough / EU-Beauftragter

(Ort und Datum)

(Name und Unterschrift der/des Bevollmächtigten)

\* Dies ist nicht die Adresse des Samsung-Kundendienstzentrums. Die Adresse oder Telefonnummer des Samsung-Kundendienstzentrums finden Sie auf der Garantiekarte oder erfahren Sie von dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

# Spis treści

## **Wprowadzenie**

Wygląd zestawu słuchawkowego .....	68
Funkcje przycisków .....	69
Ładowanie baterii zestawu słuchawkowego .....	70
Noszenie zestawu słuchawkowego .....	73

## **Korzystanie z zestawu słuchawkowego**

Włączanie i wyłączanie zestawu słuchawkowego .....	74
Korzystanie z komunikatów głosowych .....	75
Powiązywanie i podłączanie zestawu słuchawkowego .....	79
Powiązywanie za pomocą funkcji aktywnego powiązywania .....	83
Korzystanie z funkcji połączeń telefonicznych .....	85
Korzystanie z funkcji sterowania muzyką .....	89
Przywracanie fabrycznych ustawień zestawu słuchawkowego .....	91

## **Dodatek**

Najczęściej zadawane pytania .....	92
Gwarancja i wymiana części .....	94
Dane techniczne .....	96
Prawidłowe usuwanie produktu .....	97
Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt .....	98

*Przed rozpoczęciem używania zestawu słuchawkowego zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Ilustracje znajdujące się w tej instrukcji obsługi to jedynie przykłady, co oznacza, że przedstawiony na nich produkt może się różnić od rzeczywistego.*

## **Prawa autorskie**

Copyright © 2011 Samsung Electronics

Ta instrukcja obsługi jest chroniona międzynarodowymi przepisami ochrony praw autorskich.

Powielanie, dystrybucja, tłumaczenie i przekazywanie jakiegokolwiek części niniejszej instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie lub jakimikolwiek środkami, elektronicznymi i mechanicznymi, w tym poprzez kopiowanie za pomocą kserokopiarki, nagrywanie lub przechowywanie w systemach przechowywania i wyszukiwania danych, bez pisemnej zgody firmy Samsung Electronics jest zabronione.

## **Znaki towarowe**

- SAMSUNG i logo SAMSUNG są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Samsung Electronics.
- Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji Bluetooth SIG, Inc. stosowanym na całym świecie.  
Więcej informacji na temat technologii Bluetooth można znaleźć pod adresem [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- Pozostałe znaki towarowe i prawa autorskie są własnością odpowiednich podmiotów.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

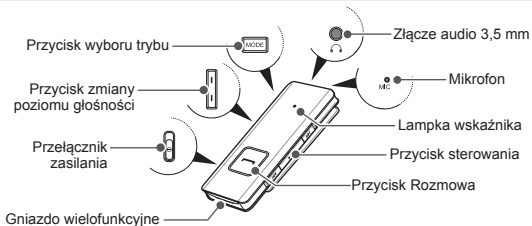
Aby zapobiec obrażeniom ciała i uszkodzeniom urządzenia, przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

- Przestrzeganie wszelkich ostrzeżeń i przepisów, dotyczących korzystania z urządzeń przenośnych podczas prowadzenia pojazdu.
- Nie należy rozbierać, przerabiać lub naprawiać urządzenia. Zmiany i modyfikacje urządzenia mogą doprowadzić do unieważnienia gwarancji producenta. Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, zanieść je do centrum serwisowego firmy Samsung.
- Nie gryźć ani nie ssać baterii ani urządzenia. Dzieci i zwierzęta mogą się udławić małymi częściami.
- Nie przechowywać urządzenia w bardzo gorących lub bardzo zimnych miejscach. Zaleca się używanie urządzenia w temperaturach od 5°C do 35°C. Skrajnie wysokie lub niskie temperatury mogą być przyczyną uszkodzenia urządzenia, skrócenia jego żywotności, a także zmniejszenia pojemności i czasu pracy baterii.
- Nie używać urządzenia podczas ładowania, ani nie dotykać go mokrymi dłońmi.
- Ochrona urządzenia przed wodą. Wilgoć i płyny mogą uszkodzić części i elementy elektroniczne urządzenia. Uszkodzenie urządzenia wodą może doprowadzić do unieważnienia gwarancji producenta.
- Nie korzystać z urządzenia na otwartej przestrzeni podczas burzy. Może to skutkować porażeniem prądem lub wadliwym działaniem urządzenia.

# Wprowadzenie




W tym temacie opisano podstawowe elementy i funkcje zestawu słuchawkowego Bluetooth.





## Wygląd zestawu słuchawkowego



- Należy się upewnić, że zestaw zawiera następujące elementy: ładowarkę podróżną, zestaw słuchawkowy, słuchawki stereo ze złączem 3,5 mm i instrukcję obsługi.
- Elementy dostarczane w zestawie różnią się w zależności od regionu.

## Funkcje przycisków

Przycisk	Funkcja
 <b>Przełącznik zasilania</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Przesuń przycisk w górę lub w dół, aby włączyć lub wyłączyć zestaw słuchawkowy.</li></ul>
 <b>Rozmowa</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij, aby nawiązać lub odebrać połączenie.</li><li>• Naciśnij, aby zakończyć połączenie.</li><li>• Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do trybu powiązywania.</li></ul>
 <b>Głośność</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij, aby ustawić poziom głośności.</li><li>• Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć mikrofon.</li><li>• W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania głośności, aż do usłyszenia dźwięku. Spowoduje to włączenie funkcji połączenia wielopunktowego.</li><li>• W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania głośności, aż do usłyszenia dźwięku. Spowoduje to wyłączenie funkcji połączenia wielopunktowego.</li></ul>

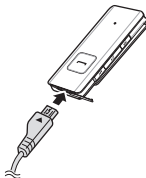
Przycisk	Funkcja
 Tryb	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij podczas słuchania muzyki, aby zmienić tryb efektów dźwiękowych (SoundAlive).</li> </ul>
  	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij, aby sterować odtwarzaniem plików muzycznych.</li> </ul>

## Ładowanie baterii zestawu słuchawkowego


Zestaw słuchawkowy jest wyposażony w wewnętrzną, niewymienną baterię. Przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego należy się upewnić, że jego bateria jest całkowicie naładowana.

Informacje o sprawdzaniu poziomu naładowania baterii znajdują się na stronie 72.

- 1 Podłącz ładowarkę do gniazda wielofunkcyjnego (patrz rysunek poniżej).





- 2 Podłącz ładowarkę do gniazda sieci elektrycznej. Podczas ładowania lampka wskaźnika zaczyna świecić na czerwono. Jeśli ładowanie nie rozpocznie się, odłącz ładowarkę podróżną i ponownie ją podłącz.
  - 3 Po całkowitym naładowaniu akumulatora zestawu słuchawkowego lampka wskaźnika zaczyna świecić na niebiesko. Odłącz ładowarkę podróżną od gniazda sieci elektrycznej i zestawu słuchawkowego.
-  • Należy stosować wyłącznie ładowarki zatwierdzone przez firmę Samsung. Ładowarki niezalecane przez firmę Samsung oraz ładowarki innych producentów mogą spowodować uszkodzenie zestawu słuchawkowego, a w skrajnych przypadkach wybuch. Mogą także spowodować unieważnienie wszelkich gwarancji produktu.
  - Ładowanie i rozładowywanie zestawu słuchawkowego powoduje stopniowe pogarszanie się wydajności baterii. Jest to normalny proces dotyczący wszystkich baterii przystosowanych do ładowania.
  - Podczas ładowania baterii nigdy nie wolno nawiązywać ani odbierać połączeń. Przed odebraniem połączenia zestaw słuchawkowy należy odłączyć od ładowarki.

## Niski poziom naładowania baterii zestawu słuchawkowego

Gdy bateria jest bliska rozładowaniu, zestaw słuchawkowy odtwarza dźwięk, a lampka wskaźnika miga na czerwono. Informacje o ładowaniu baterii znajdują się na stronie 70. Jeśli bateria zestawu słuchawkowego zostanie rozładowana podczas rozmowy, połączenie jest automatycznie przełączane do telefonu.

## Sprawdzanie poziomu naładowania baterii

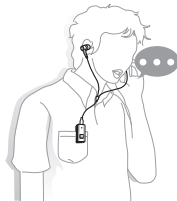
Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, jednocześnie naciśnij przycisk zmniejszania głośności i przycisk Rozmowa. W zależności od poziomu naładowania baterii lampka wskaźnika miga 5 razy jednym z następujących kolorów:

Poziom naładowania baterii	Kolor lampki wskaźnika	Komunikat głosowy
Ponad 80%	Niebieski	„Headset battery level is high” (Wysoki poziom naładowania baterii)
80–20%	Fioletowy	„Headset battery level is medium” (Średni poziom naładowania baterii)
Poniżej 20%	Czerwony	„Headset battery level is low” (Niski poziom naładowania baterii)

## Noszenie zestawu słuchawkowego

Należy korzystać z dołączonych słuchawek stereo ze złączem 3,5 mm.

- 1 Podłącz słuchawki do zestawu słuchawkowego.
- 2 Przymocuj zestaw słuchawkowy do ubrania przy użyciu zaczepu na koszulę.



## Korzystanie z zestawu słuchawkowego

W tej sekcji omówiono procedury włączania i wyłączania zestawu słuchawkowego, powiązywania i łączenia z telefonem oraz korzystania z różnych funkcji.



- Aktywne funkcje mogą się różnić w zależności od typu telefonu.
- Niektóre urządzenia, szczególnie te, które nie zostały przetestowane i zatwierdzone przez organizację Bluetooth Special Interest Group (SIG), mogą być niezgodne z tym zestawem słuchawkowym.

### **Wskazówki dotyczące optymalnego korzystania z zestawu słuchawkowego**

- Należy zachować jak najmniejszą odległość między zestawem słuchawkowym a urządzeniem oraz unikać blokowania ścieżki sygnału ciałem i innymi przedmiotami.
- Jeśli telefon komórkowy jest zwykle obsługiwany prawą ręką, zestaw słuchawkowy należy zakładać na prawe ucho.
- Przesłonięcie zestawu słuchawkowego lub urządzenia może wpływać na jego wydajność, dlatego należy ograniczyć kontakt do minimum.

### **Włączanie i wyłączanie zestawu słuchawkowego**

- Aby włączyć zestaw, przesunąć przełącznik zasilania w dół. Lampka wskaźnika miga cztery razy na niebiesko i jest odtwarzany komunikat „Power on” (Włączono zasilanie).
- Aby wyłączyć zestaw, przesunąć przełącznik zasilania w górę. Lampka wskaźnika miga na czerwono i jest odtwarzany komunikat „Power off” (Wyłączono zasilanie).

## Korzystanie z komunikatów głosowych

Komunikaty głosowe informują o bieżącym stanie zestawu słuchawkowego i sposobie jego obsługi. Jeśli komunikaty głosowe nie są odtwarzane, należy sprawdzić, czy funkcja komunikatów głosowych jest włączona. Informacje o włączaniu i wyłączaniu komunikatów głosowych znajdują się na stronie 76.

### Zmiana języka komunikatów głosowych

Aby zmienić język, w trybie powiązywania jednocześnie naciśnij oba przyciski zmiany poziomu głośności. Użytkownik zestawu słuchawkowego może korzystać z następujących wersji językowych: angielskiej, hiszpańskiej, francuskiej, niemieckiej i chińskiej. Domyślnie ustawiony język to angielski.

Polski



Podczas pierwszego uruchomienia zestawu słuchawkowego jest odtwarzany komunikat głosowy „*Thank you for using the Samsung Bluetooth headset. Press both volume buttons simultaneously to confirm language*” (Dziękujemy za korzystanie z zestawu słuchawkowego Bluetooth firmy Samsung. Jednocześnie naciśnij oba przyciski głośności, aby zatwierdzić język).

## Włączanie i wyłączanie komunikatów głosowych

### Włączanie komunikatów głosowych

W trybie Pairing naciśnij przycisk zwiększania głośności i przytrzymaj go przez 4 sekundy. Zostanie wyemitowany komunikat „*Voice prompt is on*” (Włączono komunikaty głosowe).

Informacje o włączaniu trybu powiązywania znajdują się na stronie 79.

### Wyłączanie komunikatów głosowych

W trybie Pairing naciśnij przycisk zmniejszania głośności i przytrzymaj go przez 4 sekundy. Zostanie wyemitowany komunikat „*Voice prompt is off*” (Wyłączono komunikaty głosowe).

W zależności od stanu są dostępne następujące komunikaty głosowe:

Stan	Komunikat głosowy
Włączanie i wyłączanie zestawu słuchawkowego	„ <i>Power on</i> ” (Włączono zasilanie) lub „ <i>Power off</i> ” (Wyłączono zasilanie)
Wybranie języka komunikatów głosowych	„ <i>Language name selected</i> ” (Wybrano język nazwa języka)

Stan	Komunikat głosowy
Włączenie trybu powiązywania	„Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN” (Gotowy do powiązywania. Wyszukaj zestaw słuchawkowy przy użyciu menu Bluetooth. Jako kod PIN wprowadź 0000)
Włączanie i wyłączanie komunikatów głosowych	„Voice prompt is on” (Włączono komunikaty głosowe) lub „Voice prompt is off” (Wyłączono komunikaty głosowe)
Włączanie i wyłączanie funkcji połączenia wielopunktowego	„Multi-point mode is on” (Włączono funkcję połączenia wielopunktowego) lub „Multi-point mode is off” (Wyłączono funkcję połączenia wielopunktowego)
Podłączanie zestawu słuchawkowego do telefonu	„Device is connected” (Połączono z urządzeniem)
Podłączanie zestawu słuchawkowego do dwóch telefonów	„Two devices are connected” (Połączono z dwoma urządzeniami)

Stan	Komunikat głosowy
Odlączenie zestawu słuchawkowego od telefonu	„ <i>Device is disconnected</i> ” (Odlączono urządzenie)
Odrzucenie lub zakończenie połączenia	„ <i>Call terminated</i> ” (Zakończono rozmowę)
Sprawdzanie poziomu naładowania baterii	„ <i>Headset battery level is high</i> ” (Wysoki poziom naładowania baterii) lub „ <i>Headset battery level is medium</i> ” (Średni poziom naładowania baterii) lub „ <i>Headset battery level is low</i> ” (Niski poziom naładowania baterii)



Nawet przy wyłączonej funkcji komunikatów głosowych, są odtwarzane wymienionej niżej komunikaty.

- „*Language name selected*” (Wybrano język nazwa języka)
- „*Voice prompt is on*” (Włączono komunikaty głosowe) lub  
„*Voice prompt is off*” (Wyłączono komunikaty głosowe)



## Powiązywanie i podłączanie zestawu słuchawkowego


Powiązanie oznacza ustanawianie specjalnego szyfrowanego połączenia bezprzewodowego między urządzeniami Bluetooth, które wzajemnie zezwalają na komunikację. Aby powiązać dwa urządzenia Bluetooth, należy między nimi wymienić kod PIN.

### Powiązanie i łączenie zestawu słuchawkowego z telefonem

#### 1 Włącz tryb powiązywania.

- Włącz zestaw słuchawkowy, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez cztery sekundy przycisk Rozmowa. Lampka wskaźnika świeci na niebiesko i jest odtwarzany komunikat „*Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN*” (Gotowy do powiązywania. Wyszukaj zestaw słuchawkowy przy użyciu menu Bluetooth. Jako kod PIN wprowadź 0000). Jeśli komunikaty głosowe nie są odtwarzane, należy sprawdzić, czy funkcja komunikatów głosowych jest włączona. Informacje o włączaniu i wyłączaniu komunikatów głosowych znajdują się na stronie 76.
- Jeśli zestaw słuchawkowy jest włączany pierwszy raz, następuje natychmiastowe przejście do trybu powiązywania, który pozostaje aktywny przez 3 minuty.

#### 2 Włącz funkcję Bluetooth w telefonie i wyszukaj zestaw słuchawkowy (skorzystaj z instrukcji obsługi telefonu).

- 3 Z listy urządzeń rozpoznanych przez telefon wybierz zestaw słuchawkowy (HS3000).
  - 4 Jeśli zostanie wyświetlony odpowiedni monit, wprowadź kod PIN Bluetooth (0000, 4 zera), aby utworzyć powiązanie i podłączyć zestaw słuchawkowy do telefonu. Zostanie odtworzony komunikat „*Device is connected*” (Połączono z urządzeniem).
-  • Zestaw słuchawkowy obsługuje funkcję szybkiego powiązywania z telefonem bez konieczności wprowadzania kodu PIN. Ta funkcja jest dostępna w telefonach zgodnych ze specyfikacją Bluetooth w wersji 2.1 lub nowszej.
  - Jeśli urządzenie obsługuje profil zaawansowanej dystrybucji audio (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile), przy użyciu zestawu słuchawkowego można również słuchać muzyki.

Zestaw można również powiązać za pomocą funkcji aktywnego powiązywania. Informacje na ten temat znajdują się na stronie 83.

## **Łączenie z dwoma telefonami Bluetooth**

Po włączeniu funkcji połączenia wielopunktowego zestaw słuchawkowy można jednocześnie połączyć z dwoma telefonami Bluetooth.

- 1 Połącz zestaw z pierwszym telefonem Bluetooth.
- 2 Włącz funkcję łączenia wielopunktowego. Informacje na ten temat znajdują się na stronie 81.

- 3 Włącz funkcję Bluetooth w drugim telefonie i wyszukaj zestaw słuchawkowy (skorzystaj z instrukcji obsługi telefonu).
- 4 Z listy znalezionych urządzeń drugiego telefonu Bluetooth wybierz zestaw słuchawkowy (HS3000).
- 5 Jeśli zostanie wyświetlony odpowiedni monit, wprowadź kod PIN Bluetooth (0000, 4 zera), aby podłączyć zestaw słuchawkowy do drugiego telefonu Bluetooth.
- 6 Ponownie podłącz zestaw słuchawkowy do pierwszego telefonu Bluetooth. Zostanie odtworzony komunikat „*Two devices are connected*” (Połączono z dwoma urządzeniami).



Podczas łączenia zestawu słuchawkowego z dwoma telefonami Bluetooth niektórych telefonów nie można podłączyć jako drugi telefon.

#### **Włączanie i wyłączanie funkcji połączenia wielopunktowego**

- W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania głośności, aż do usłyszenia dźwięku. Zostanie odtworzony komunikat „*Multi-point mode is on*” (Włączono funkcję połączenia wielopunktowego).
- W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania głośności, aż do usłyszenia dźwięku. Zostanie odtworzony komunikat „*Multi-point mode is off*” (Wyłączono funkcję połączenia wielopunktowego).

## Podłączanie zestawu słuchawkowego do odtwarzacza muzyki

Zestaw słuchawkowy można powiązać i połączyć również z odtwarzaczem muzyki, takim jak odtwarzacz MP3. Procedura jest taka sama jak w przypadku telefonów.

Po udanym podłączeniu zestawu słuchawkowego do odtwarzacza muzyki podczas słuchania z niego muzyki można nawiązywać i odbierać połączenia telefoniczne.

Więcej informacji na temat funkcji sterowania znajduje się na stronie 89.

## Odłączanie zestawu słuchawkowego

Wyłącz zestaw słuchawkowy lub użyj menu Bluetooth w telefonie, aby usunąć urządzenie z listy powiązanych urządzeń.

## Ponowne podłączanie zestawu słuchawkowego

Jeśli zestaw słuchawkowy utraci połączenie z powiązanym telefonem:

- Naciśnij przycisk Rozmowa na zestawie słuchawkowym lub użyj menu Bluetooth telefonu.



W przypadku ponownego podłączania zestawu słuchawkowego do powiązanego odtwarzacza muzyki należy nacisnąć przycisk



na zestawie słuchawkowym.

- Zestaw słuchawkowy próbuje automatycznie nawiązać połączenie podczas jego kolejnego włączenia. Dostępność tej funkcji zależy od modelu telefonu.



Jeśli funkcja połączenia wielopunktowego jest włączona, zestaw słuchawkowy łączy się ponownie tylko z dwoma ostatnio używanymi telefonami.

## **Powiązywanie za pomocą funkcji aktywnego powiązywania**

Po włączeniu funkcji aktywnego powiązywania telefon Bluetooth jest automatycznie wyszukiwany przez zestaw słuchawkowy i jest podejmowana próba podłączenia zestawu słuchawkowego do tego telefonu.

Ta funkcja jest dostępna w przypadku telefonów komórkowych, ale widzialność telefonu Bluetooth musi być włączona.

- 1 W trybie powiązywania naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, aby włączyć tryb aktywnego powiązywania. Informacje o włączaniu trybu powiązywania znajdują się na stronie 79.
- 2 Lampka wskaźnika świeci na fioletowo, a zestaw słuchawkowy wyszukuje znajdujące się w zasięgu telefony Bluetooth i podejmuje próbę utworzenia powiązania.



- Należy się upewnić, że telefon, który ma zostać podłączony, znajduje się w zasięgu zestawu słuchawkowego. Aby zapobiec utworzeniu powiązania z innymi urządzeniami, zestaw słuchawkowy i telefon należy umieścić blisko siebie.
- Zestaw próbuje utworzyć aktywne powiązanie przez 20 sekund.
- Telefon Bluetooth, z którym ma być połączony zestaw słuchawkowy, nie może być powiązany z innymi urządzeniami. Jeśli telefon jest już połączony z innym urządzeniem, należy zakończyć połączenie i ponownie uruchomić funkcję aktywnego powiązywania.
- Dostępność tej funkcji zależy od modelu urządzenia.
- Po powiązaniu zestawu słuchawkowego z telefonem jest nawiązywane połączenie przy użyciu profilu zestawu głośnomówiącego. Aby nawiązać połączenie przy użyciu innego profilu, np. profilu A2DP, należy przeczytać w instrukcji obsługi procedurę powiązywania z urządzeniami Bluetooth.

## Korzystanie z funkcji połączeń telefonicznych

- ☑ Dostępne funkcje połączeń różnią się w zależności od modelu telefonu.

### Nawiązywanie połączenia

#### Ponowne wybieranie ostatniego numeru

Aby ponownie wybrać ostatni numer na głównym telefonie, naciśnij przycisk Rozmowa.

Aby ponownie wybrać ostatni numer na drugim telefonie, dwukrotnie naciśnij przycisk Rozmowa.

- ☑ W przypadku niektórych telefonów naciśnięcie przycisku Rozmowa powoduje wyświetlenie listy połączeń. Aby wybrać numer, należy ponownie nacisnąć przycisk Rozmowa.

#### Głosowe wybieranie numeru

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, a następnie wypowiedz nazwę.

- ☑
- Numer można wybierać tylko na głównym telefonie.
- Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku korzystania z profilu zestawu głośnomówiącego. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

## Odbieranie połączenia

Aby odebrać połączenie po usłyszeniu dzwonka, naciśnij przycisk Rozmowa.



- W przypadku jednoczesnej próby połączenia z dwoma podłączonymi urządzeniami można odebrać tylko połączenie na telefonie głównym.
- W przypadku słuchania muzyki odtwarzanie jest zatrzymywane podczas połączenia.

## Kończenie połączenia

Naciśnij przycisk Rozmowa, aby zakończyć połączenie. Zostanie odtworzony komunikat „*Call terminated*” (Zakończono rozmowę).

## Odrzucanie połączenia

Aby odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa. Zostanie odtworzony komunikat „*Call terminated*” (Zakończono rozmowę).



- W przypadku jednoczesnej próby połączenia z dwoma podłączonymi urządzeniami można odrzucić tylko połączenie na telefonie głównym.
- Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku korzystania z profilu zestawu głośnomówiącego. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.



## Opcje dostępne podczas połączenia

Podczas połączenia można używać wymienionych niżej funkcji.

### Regulacja poziomu głośności

Aby ustawić poziom głośności, naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania poziomu głośności.



Po ustawieniu najwyższego lub najniższego poziomu głośności jest odtwarzany sygnał dźwiękowy.

### Wyciszanie mikrofonu

Aby osoba, z którą rozmawiasz, nic nie słyszała, naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania lub zmniejszania poziomu głośności w celu wyłączenia mikrofonu. Gdy mikrofon jest wyłączony, zestaw słuchawkowy odtwarza krótki sygnał dźwiękowy w regularnych odstępach czasu. Aby włączyć mikrofon, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania lub zmniejszania poziomu głośności.

### Przełączanie połączenia z telefonu na zestaw słuchawkowy

Aby przełączyć połączenie z telefonu na zestaw słuchawkowy, naciśnij przycisk Rozmowa.

### Zawieszanie połączenia

Aby zawiesić bieżące połączenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa.



Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku korzystania z profilu zestawu głośnomówiącego (HFP, Hands-Free profile). Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

### **Odbieranie drugiego połączenia**

- Naciśnij przycisk Rozmowa, aby zakończyć pierwsze połączenie, a następnie odbierz drugie połączenie z tego samego telefonu po usłyszeniu sygnału połączenia oczekującego.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, aby zawiesić pierwsze połączenie, a następnie odbierz drugie połączenie z tego samego telefonu po usłyszeniu sygnału połączenia oczekującego.
- Aby przełączyć między połączeniem bieżącym a zawieszonym, naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa.



Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku korzystania z profilu zestawu głośnomówiącego. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

### **Odbieranie drugiego połączenia w drugim telefonie**

- Naciśnij przycisk Rozmowa, aby zakończyć pierwsze połączenie, a następnie odbierz drugie połączenie z drugiego telefonu po usłyszeniu sygnału połączenia oczekującego.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa, aby zawiesić pierwsze połączenie, a następnie odbierz połączenie z drugiego telefonu po usłyszeniu sygnału połączenia oczekującego.
- Aby przełączyć między połączeniem bieżącym a zawieszonym, naciśnij i przytrzymaj przycisk Rozmowa.






Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku korzystania z profilu zestawu głośnomówiącego. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

## Korzystanie z funkcji sterowania muzyką

### Słuchanie muzyki

Do sterowania odtwarzaniem można używać następujących przycisków:

PRZYCISK	FUNKCJA
 <b>Odtwórz/ Wstrzymaj</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij, aby rozpocząć, wstrzymać lub wznowić odtwarzanie na głównym urządzeniu.</li> <li>• Naciśnij dwukrotnie, aby rozpocząć, wstrzymać lub wznowić odtwarzanie na drugim urządzeniu.</li> <li>• Naciśnij i przytrzymaj, aby zatrzymać odtwarzanie.</li> </ul>

PRZYCISK		FUNKCJA
	<b>REW</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij, aby przejść do poprzedniego utworu.</li> <li>• Dotknij przycisku i przytrzymaj go, aby przewinąć utwór do tyłu.</li> </ul>
	<b>FF</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij, aby przejść do kolejnego utworu.</li> <li>• Naciśnij i przytrzymaj, aby przewinąć utwór do przodu.</li> </ul>



Gdy zestaw słuchawkowy jest połączony z dwoma urządzeniami Bluetooth i w jednym z nich jest odtwarzana muzyka, w celu sterowania drugim urządzeniem należy zatrzymać odtwarzanie.

## Stosowanie efektów dźwiękowych (SoundAlive)

Podczas odtwarzania muzyki można stosować różne efekty dźwiękowe.

Aby zastosować korekcję dźwięku, taką jak Zwykła, Partie woklane czy Partie instrumentalne, podczas słuchania muzyki naciśnij przycisk wyboru trybu. Przy użyciu przycisku trybu można również zmieniać tryb korekcji dźwięku.

## **Przywracanie fabrycznych ustawień zestawu słuchawkowego**

Gdy zestaw słuchawkowy jest powiązany z urządzeniem, automatycznie zapisuje ustawienia funkcji i połączeń, takie jak adresy urządzeń Bluetooth czy typ modelu telefonu komórkowego.

Aby przywrócić fabryczne ustawienia zestawu słuchawkowego:

- W trybie powiązywania jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez cztery sekundy oba przyciski zmiany poziomu głośności i przycisk Rozmowa.
- Przywrócenie fabrycznych ustawień zestawu słuchawkowego powoduje usunięcie wszystkich ustawień połączeń oraz utratę połączenia z telefonem. Aby ponownie korzystać z zestawu słuchawkowego, należy ponownie utworzyć z nim powiązanie.

## Dodatek

### Najczęściej zadawane pytania

<b>Czy mój zestaw słuchawkowy będzie działać z laptopami, komputerami PC i urządzeniami PDA?</b>	Zestaw słuchawkowy będzie działać z urządzeniami obsługującymi tę samą wersję Bluetooth i profile zestawu. Dane techniczne znajdują się na stronie 96.
<b>Czy coś może zakłócić rozmowę podczas korzystania z zestawu słuchawkowego?</b>	Telefony bezprzewodowe i urządzenia sieci bezprzewodowych mogą powodować zakłócenia podczas rozmowy. Aby zmniejszyć zakłócenia, zestaw słuchawkowy należy trzymać z dala od innych urządzeń wykorzystujących lub generujących fale radiowe.
<b>Czy mój zestaw słuchawkowy będzie powodować zakłócenia radia, komputera lub urządzeń elektronicznych w samochodzie?</b>	Zestaw generuje sygnał o znacznie mniejszej mocy niż zwykły telefon komórkowy. Oprócz tego zestaw słuchawkowy emituje tylko sygnały zgodne z międzynarodowym standardem Bluetooth. Dlatego nie należy spodziewać się zakłóceń pracy standardowych urządzeń elektronicznych.

<b>Czy za pomocą innego telefonu Bluetooth można podsłuchać moją rozmowę?</b>	Po połączeniu zestawu słuchawkowego z danym telefonem Bluetooth tworzone jest prywatne połączenie tylko między tymi dwoma urządzeniami Bluetooth. Technologia bezprzewodowa Bluetooth używana w zestawie słuchawkowym nie umożliwia łatwego podsłuchiwania przez osoby trzecie, ponieważ sygnały w połączeniach bezprzewodowych Bluetooth używają fal radiowych o znacznie mniejszej częstotliwości niż sygnały generowane przez typowy telefon komórkowy.
<b>Dlaczego w trakcie połączenia słychać echo?</b>	Dostosuj poziom głośności lub przejdź w inne miejsce i ponów próbę.
<b>Jak należy czyścić zestaw słuchawkowy?</b>	Należy go wycierać suchą miękką szmatką.
<b>Zestaw słuchawkowy nie jest w pełni ładowany.</b>	Zestaw słuchawkowy i ładowarka podróżna mogły nie zostać prawidłowo podłączone. Należy odłączyć zestaw słuchawkowy od ładowarki podróżnej, ponownie ją podłączyć i naładować zestaw.
<b>Nie mogę korzystać ze wszystkich funkcji opisanych w instrukcji obsługi.</b>	Dostępne funkcje mogą się różnić w zależności od podłączonego urządzenia. Jeśli zestaw słuchawkowy jest jednocześnie podłączony do dwóch urządzeń, niektóre funkcje mogą być niedostępne.

## Gwarancja i wymiana części

Firma Samsung gwarantuje, że ten produkt jest wolny od usterek materiałowych, konstrukcyjnych i wykonawczych. Gwarancja obowiązuje przez okres jednego roku od daty zakupu.\*

Jeżeli w okresie objętym gwarancją produkt okaże się wadliwy, przy normalnym użytkowaniu i obsłudze, należy go zwrócić sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub do autoryzowanego serwisu. Odpowiedzialność firmy Samsung i wyznaczonej firmy serwisowej ogranicza się do kosztów naprawy i/lub wymiany urządzenia objętego gwarancją.

- Gwarancja jest ograniczona do pierwszego nabywcy.
- Uzyskanie odpowiedniego serwisu gwarancyjnego jest możliwe po okazaniu paragonu lub dowodu zakupu.
- Gwarancja traci ważność w przypadku usunięcia z urządzenia numeru seryjnego, etykiety kodu daty lub etykiety produktu lub jeśli produkt uległ fizycznemu uszkodzeniu, został nieprawidłowo zainstalowany oraz był modyfikowany lub naprawiany przez osoby nieuprawnione.
- Niektóre elementy, takie jak baterie i inne akcesoria, nie są objęte gwarancją.
- Odpowiedzialność firmy Samsung jest ograniczona do naprawy lub wymiany produktu, według jej uznania.

---

\* Długość okresu gwarancyjnego może się różnić w zależności od regionu.



- Firma Samsung Electronics nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych, która będzie spowodowana niewłaściwym użytkowaniem zestawu słuchawkowego Bluetooth.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szczególne czy przypadkowe szkody, które mogą powstać w wyniku użytkowania zestawu słuchawkowego Bluetooth.
- Nie udziela się jakichkolwiek gwarancji użyteczności handlowej lub przydatności do określonego celu, chyba że prawo stanowi inaczej.
- Nie udziela się gwarancji na długowieczność działania poszczególnych styków oraz gwarancji na bezwzględną trwałość wszelkich elementów zestawu słuchawkowego Bluetooth.
- Należy przestrzegać zasad prawidłowego użytkowania zestawu słuchawkowego Bluetooth jak i poszczególnych elementów zestawu (ładowarka i inne). Nie należy podłączać ładowarki Bluetooth do innych urządzeń bez zapoznania się z instrukcją obsługi. Za wady i usterki telefonu powstałe w wyniku jego nieprawidłowego użytkowania oraz w wyniku podłączenia urządzeń nieprzeznaczonych do współpracy z telefonem odpowiada użytkownik.
- Gwarancją nie są objęte elementy ulegające naturalnemu zużyciu w wyniku eksploatacji (np. wytarcie napisów na klawiaturze czy wytarcie oraz zadrapania obudowy). Gwarancja nie obejmuje również usterek powstałych w wyniku działania czynników atmosferycznych (np. zawilgocenie w wyniku opadów czy usterki wynikłe z działania wysokich i niskich temperatur).

## Dane techniczne

Element	Dane techniczne i opis
Wersja interfejsu Bluetooth	3.0
Obsługiwane profile	Profil zestawu słuchawkowego, profil zestawu głośnomówiącego, profil zaawansowanej dystrybucji audio (A2DP)
Zasięg działania	Do 10 metrów
Czas gotowości	Do 170 godzin*
Czas rozmowy	Do 7 godzin*
Czas odtwarzania	Do 6 godzin*
Czas ładowania	Okolo 2 godzin*
Bateria	litowo-polimerową / 150 mAh

\* W zależności od typu telefonu i sposobu użytkowania rzeczywisty czas może się zmieniać.

## Prawidłowe usuwanie produktu



(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)

To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

## **Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt**



(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)

Oznaczenie na baterii, instrukcji lub opakowaniu informuje, że bateria w tym produkcie nie powinna być usuwana z odpadami domowymi. Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie WE 2006/66.

Bateria w tym produkcie nie jest przeznaczona do samodzielnej wymiany przez użytkownika. W celu uzyskania informacji na temat jej wymiany należy skontaktować się z usługodawcą. Nie wolno podejmować prób wyjęcia baterii ani wrzucać jej do ognia. Nie wolno demontować, zgniatać ani przekłuwać baterii. Jeżeli użytkownik zamierza pozbyć się produktu, należy przekazać go do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów, w którym podjęte zostaną odpowiednie środki w celu recyklingu i utylizacji produktu i baterii.

## Deklaracja zgodności

### Informacje o produkcie

Dotyczy

Produkt : Zestaw słuchawkowy Bluetooth

Model(e) : HS3000



### Deklaracja i odnośne normy

Niniejszym deklarujemy, że powyższy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) dzięki zastosowaniu norm:

Bezpieczeństwo	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

oraz jest zgodny z dyrektywą w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE) poprzez zastosowanie normy EN 50581:2012.

### Przedstawiciel w UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK  
2014.07.08

Stephen Colclough / Przedstawiciel EU

(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

\* To nie jest adres Centrum Serwisowego firmy Samsung. Aby uzyskać adres lub numer telefonu Centrum Serwisowego firmy Samsung, należy zapoznać się z treścią karty gwarancyjnej lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

# İçindekiler

## **Başlarken**

Kulaklık setine genel bakış.....	103
Tuş fonksiyonları.....	104
Kulaklık setini şarj etme .....	105
Kulaklık setini takma .....	107

## **Kulaklık setinizi kullanma**

Kulaklık setini açma veya kapatma.....	109
Sesli komutları kullanma .....	109
Kulaklığı eşleştirme ve bağlantı kurma .....	112
Aktif eşleştirme özelliğini kullanarak eşleştirme .....	116
Arama fonksiyonlarını kullanma.....	118
Müzik kontrol fonksiyonlarını kullanma .....	122
Kulaklık setini sıfırlama.....	123

## **Ek**

Sıkça sorulan sorular.....	124
Garanti ve parça değiştirme.....	126
Teknik özellikler.....	127
Bu ürünün doğru şekilde atılması.....	128
Pilin doğru şekilde atılması .....	129

*Lütfen bu kılavuzu kulaklığınızı çalıştırmadan önce okuyun ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.  
Bu Kullanım Kılavuzu'ndaki resimler yalnızca referans amaçlı sunulmuştur ve ürünün gerçek görünümünden farklı olabilir.*

### **Telif hakkı**

Telif Hakkı © 2011 Samsung Electronics

Bu kullanım kılavuzu uluslararası telif hakkı kanunları altında korunmaktadır.

Bu kullanım kılavuzunun hiç bir parçası, Samsung Electronics'in yazılı izni olmaksızın, fotokopi, kayıt ya da herhangi bir depolama ve geri alma sisteminde depolama dahil olmak üzere elektronik ya da mekanik herhangi bir biçimde veya herhangi bir yolla üretilemez, dağıtılamaz, çevrilemez veya aktarılamaz.

### **Ticari markalar**

- SAMSUNG ve SAMSUNG logosu Samsung Electronics'in tescilli ticari markalarıdır.
- Bluetooth®, dünya genelinde Bluetooth SIG, Inc. firmasının tescilli markasıdır. Bluetooth ile ilgili daha fazla bilgiyi [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com) adresinde bulabilirsiniz.
- Diğer tüm ticari markalar ve telif hakları ilgili mal sahiplerinin mülküdür.

## Güvenlik bilgisi

Kendinize, diğer kişilere veya cihazınıza zarar gelmesini önlemek için, cihazı kullanmadan önce güvenlik bildirimlerini okuyun.

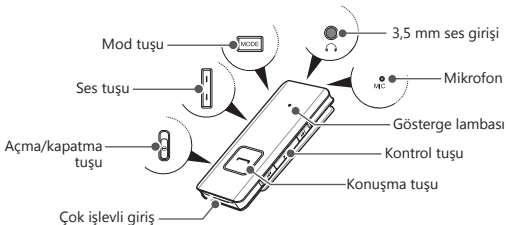
- Taşıt kullanırken, mobil cihaz kullanımıyla ilişkili tüm güvenlik uyarılarına ve düzenlemelerine uyun.
- Cihazınızı sökmeyin, değiştirmeyin veya onarmayın. Cihazdaki herhangi bir değişiklik veya tadilat halinde üretici garantisi geçersiz olabilir. Eğer cihazınızın tamir edilmesi gerekirse, cihazınızı bir Samsung Servis Merkezine götürün.
- Cihazı ısıtmayın veya ağızınıza sokmayın. Çocuklar ve hayvanlar küçük parçaları yutabilir.
- Cihazınızı çok sıcak veya çok soğuk alanlarda saklamayın. Cihazın 5 °C - 35 °C arasındaki sıcaklıklarda kullanılması önerilir. Aşırı sıcaklıklar cihaza zarar verebilir, cihazınızın ve pilin şarj kapasitesini ve kullanım ömrünü azaltabilir.
- Cihazınızı şarj sırasında kullanmayın veya cihazınıza ıslak elle dokunmayın.
- Cihazınızı kuru tutun. Nem ve sıvılar cihazınızdaki parçalara veya elektronik devrelere hasar verebilir. Cihazınız sudan zarar görürse üretici garantisi geçersiz olabilir.
- Fırtına sırasında cihazı dışarıda kullanmayın. Aksi halde elektrik çarpabilir veya cihaz arızalanabilir.



## Başlarken






Bu bölümde Bluetooth kulaklık setinizle ilgili temel parçalar ve işlevler açıklanmaktadır.

### Kulaklık setine genel bakış



- Şu parçaların olduğundan emin olun: seyahat adaptörü, kulaklık seti, 3,5 mm stereo kulaklık seti ve kullanım kılavuzu.
- Bölgenize bağlı olarak ürünle birlikte verilenler farklı olabilir.

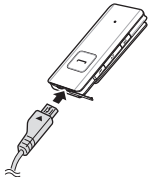
## Tuş fonksiyonları

Tuş	İşlev
 <b>Açma/ kapatma tuşu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kulaklık setini açmak veya kapatmak için yukarı veya aşağı kaydırın.</li> </ul>
 <b>Konuşma</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Arama yapmak veya gelen aramayı cevaplamak için basın.</li> <li>Aramayı bitirmek için basın.</li> <li>Eşleştirme moduna girmek için uzun basın.</li> </ul>
 <b>Ses tuşları</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ses seviyesini ayarlamak için basın.</li> <li>Mikrofonu açmak veya kapatmak için uzun basın.</li> <li>Eşleştirme modunda sesi açma tuşuna bir bip sesi duyana kadar basın. Çoklu nokta özelliği açılır.</li> <li>Eşleştirme modunda sesi kısma tuşuna bir bip sesi duyana kadar basın. Çoklu nokta özelliği kapanır.</li> </ul>
 <b>Modu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Müzik dinlerken SoundAlive modunu değiştirmek için basın.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Müzik dosyalarını kontrol etmek için basın.</li> </ul>

## Kulaklık setini şarj etme

Kulaklık setinde değiştirilmeyen, yeniden şarj edilebilen dahili pil bulunur. İlk kez kullanmadan önce kulaklık setinin tamamen şarj olduğundan emin olun. Pil seviyesini kontrol etmek için 106. sayfaya bakın.

- 1 Şarj aletini çok işlevli girişe bağlayın (aşağıdaki resimlere bakın).



- 2 Şarj aletini duvardaki prize takın. Şarj işlemi sırasında gösterge ışığı kırmızı renkte yanar. Şarj işlemi başlamazsa seyahat adaptörünü prizden çıkarıp yeniden takın.
- 3 Kulaklık tamamen şarj olduğunda kırmızı gösterge lambası mavi renge döner. Seyahat adaptörünü elektrik prizinden ve kulaklıktan çıkarın.



- Yalnızca Samsung onaylı şarj aletlerini kullanın. İzin verilmeyen veya Samsung marka olmayan şarj cihazları kulaklıkta hasara veya olağanüstü durumlarda patlamaya neden olabilir ve ürünün garantisini geçersiz kılar.
- Kulaklık setinin sürekli olarak şarj olup deşarj olması pil performansının zaman içinde tükenmesine neden olur. Bu yeniden şarj edilebilen tüm piller için normaldir.
- Şarj işlemi sırasında hiçbir zaman arama yapmayın veya aramaları yanıtlamayın. Her zaman kulaklık setinizi şarj aletinden çıkarıp gelen aramaya öyle yanıt verin.

## **Pilin şarjı azaldığında**

Pil bitmek üzereyken kulaklıktan bip sesi gelir ve gösterge ışığı kırmızı renkte yanıp söner. Pili şarj etmek için 105. sayfaya bakın. Konuşma sırasında kulaklık setinin pili biterse arama otomatik olarak telefona aktarılır.

## **Pil seviyesini kontrol etme**

Pil seviyesini kontrol etmek için ses kısma tuşuna ve konuşma tuşuna aynı anda basılı tutun. Pil seviyesine bağlı olarak gösterge ışığı aşağıdaki renklerden birinde 5 kez yanıp söner:

Pil seviyesi	Gösterge ışığı rengi	Sesli komut
%80'nin üstünde	Mavi	"Headset battery level is high" (Kulaklık seti pil seviyesi yüksek)
80 ~20%	Mor	"Headset battery level is medium" (Kulaklık seti pil seviyesi orta düzeyde)
%20'nin altında	Kırmızı	"Headset battery level is low" (Kulaklık seti pil seviyesi düşük)

### Kulaklık setini takma

Ürünle birlikte verilen 3,5 mm stereo kulaklığı kullanın.

- 1 Telefon kulaklığını kulaklık setine takın.
- 2 Gömlek klipsini kullanarak kulaklık setini giysinize tutturun.



## Kulaklık setinizi kullanma

Bu bölümde kulaklık setini açma, telefonla eşleştirip bağlantısını yapma ve çeşitli fonksiyonların kullanımı açıklanmaktadır.



- Etkinleştirilen işlevler ve özellikler telefonun türüne bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- Bazı aygıtlar, özellikle Bluetooth Special Interest Group (SIG) tarafından test edilmeyen veya onaylanmayan aygıtlar kulaklık setinizle uyumlu olmayabilir.

### **Kulaklık setinizden en iyi performansı elde edebilmeniz için**

- Kulaklık setiyle aygıtınız arasında mümkün olduğunca az mesafe kalmasına dikkat edin ve vücudunuzu veya diğer nesneleri sinyalleri engelleyecek şekilde yerleştirmeyin.
- Cep telefonunuzu genellikle sağ elinizde kullanıyorsanız kulaklık setini sağ kulağınıza takın.
- Kulaklık setinizin veya aygıtın üstünün kapatılması performansı etkileyebilir. Bu nedenle minimum düzeyde temas edin.

## Kulaklık setini açma veya kapatma

- Kulaklık setini açmak için açma/kapatma tuşunu aşağı doğru kaydırın. Mavi gösterge 4 kez yanıp söner ve “Power on” (Açılıyor) komutu duyulur.
- Kulaklığı kapatmak için açma/kapatma tuşunu yukarı doğru kaydırın. Gösterge ışığı kırmızı renkte yanıp söner ve kapanır. “Power off” (Kapanıyor) komutunu duyarsınız.

## Sesli komutları kullanma

Sesli komutlar sizi ahizesiz araç setinin durumu ve kullanım talimatları konusunda uyarır. Herhangi bir sesli komut duyamazsanız sesli komut özelliğinin açık olduğundan emin olun. Sesli komutu açmak veya kapatmak için 110. sayfaya bakın.

## Sesli komutun dilini değiştirme

Eşleştirme modunda dili onaylamak için her iki ses tuşuna aynı anda basın. Kulaklık şu dillerde arayüze sahiptir: İngilizce, İspanyolca, Fransızca, Almanca ve Çince. Varsayılan ayar İngilizcedir.



Kulaklık seti ilk kez açıldığında “*Thank you for using the Samsung Bluetooth headset. Press both volume buttons simultaneously to confirm language*”. (Samsung Bluetooth kulaklık setini kullandığınız için teşekkür ederiz. Dili onaylamak için her iki ses tuşuna aynı anda basın) mesajını duyarsınız.

## Sesli komutu açma veya kapatma

### Sesli komutları açmak için

Eşleştirme modunda 4 saniye süreyle Sesi açma düğmesini basılı tutun. *"Voice prompt is on"* (Sesli komut açık) mesajını duyarsınız.

Eşleştirme moduna girmek için bkz. sayfa 113.

### Sesli komutları kapatmak için

Eşleştirme modunda 4 saniye süreyle Sesi kısma düğmesini basılı tutun. *"Voice prompt is off"* (Sesli komut kapalı) mesajını duyarsınız.

Durumunuza bağlı olarak aşağıdaki sesli komutlar kullanılabilir:

Durum	Sesli komut
Kulaklığı açtığınızda veya kapattığınızda	<i>"Power on"</i> (Açılıyor) veya <i>"Power off"</i> (Kapatılıyor)
Sesli komut için bir dil seçtiğinizde	<i>"Language name selected"</i> (Dil adı seçildi)
Eşleştirme moduna girdiğinizde	<i>"Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN"</i> (Eşleştirilmeye hazır. Bluetooth menüsünden kulaklığı arayın. PIN istenirse 0000 girin)



Durum	Sesli komut
Sesli komutu açtığınızda veya kapattığınızda	<i>"Voice prompt is on"</i> (Sesli komut açık) veya <i>"Voice prompt is off"</i> (Sesli komut kapalı)
Çoklu nokta özelliğini açtığınızda veya kapattığınızda	<i>"Multi-point mode is on"</i> (Çoklu nokta özelliği açık) veya <i>"Multi-point mode is off"</i> (Çoklu nokta özelliği kapalı)
Kulaklığı telefona bağladığınızda	<i>"Device is connected"</i> (Aygıt bağlı)
Kulaklık setini iki telefona bağladığınızda	<i>"Two devices are connected"</i> (İki aygıt bağlı)
Kulaklık setini telefondan çıkardığınızda	<i>"Device is disconnected"</i> (Aygıt bağlı değil)
Bir aramayı reddettiğinizde veya bitirdiğinizde	<i>"Call terminated"</i> (Arama sonlandırıldı)

Durum	Sesli komut
Pil seviyesini kontrol ettiğinizde	<p><i>"Headset battery level is high"</i> (Kulaklık pil seviyesi yüksek) veya</p> <p><i>"Headset battery level is medium"</i> (Kulaklık pil seviyesi orta düzeyde) veya</p> <p><i>"Headset battery level is low"</i> (Kulaklık pil seviyesi düşük)</p>



Sesli komut özelliği kapatılmış bile olsa şu sesli komutları her zaman duyabilirsiniz.

- *"Language name selected"* (Dil adı seçildi)
- *"Voice prompt is on"* (Sesli komut açık) veya *"Voice prompt is off"* (Sesli komut kapalı)

## Kulaklığı eşleştirme ve bağlantı kurma

Eşleştirme, birbiriyle iletişim kurmak üzere anlaştığında iki Bluetooth aygıtı arasında benzersiz ve şifreli kablosuz bağlantı kurulabileceği anlamına gelir. İki Bluetooth aygıtını eşleştirmek için iki aygıt arasında PIN alışverişi yapılmalıdır.

## Kulaklık setini telefonla eşleştirme ve bağlantısını yapma

### 1 Eşleştirme moduna girin.

- Kulaklık seti açıkken konuşma tuşuna 4 saniye süreyle basın. Mavi gösterge ışığı yanar durumda kalır ve *"Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN"* (Eşleştirilmeye hazır. Bluetooth menüsünden kulaklığı arayın. PIN istenirse 0000 girin). Herhangi bir sesli komut duyamazsanız sesli komut özelliğinin açık olduğundan emin olun. Sesli komutu açmak veya kapatmak için 110. sayfaya bakın.
- Kulaklık ilk kez açıldığında Eşleştirme moduna girer ve 3 dakika süreyle Eşleştirme modu açık kalır.

### 2 Telefonunuzda Bluetooth özelliğini etkinleştirin ve kulaklığı arayın (telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın).

### 3 Telefonunuz tarafından bulunan aygıt listesinden kulaklık setini (HS3000) seçin.

### 4 İstenirse, kulaklık setini telefonunuzla eşleştirmek ve bağlantısını yapmak için Bluetooth PIN (0000, 4 sıfır) numarasını girin. *"Device is connected"* (Aygıt bağlı) mesajını duyarsınız.



- Kulaklığınız, PIN istenmeden bir telefonla eşleştirilmesine olanak sağlayan Tekli Eşleştirme özelliğini destekler. Bu özellik Bluetooth version 2.1 veya daha yüksek sürümüyle uyumlu telefonlarda bulunmaktadır.
- Telefonunuz Advanced Audio Distribution Profile'ı (A2DP) destekliyorsa kulaklığınızla müzik dinleyebilirsiniz.

Kulaklık, Active Pairing (Aktif Eşleştirme) özelliğiyle de eşleştirilebilir. Bkz: sayfa 116.

## **İki Bluetooth telefonuyla bağlantı**

Çoklu nokta özelliği etkinleştirildiğinde aynı anda kulaklığınız ve iki Bluetooth telefonu arasında bağlantı kurulabilir.

- 1 İlk Bluetooth telefonuyla bağlantı kurun.
- 2 Çoklu nokta özelliğini etkinleştirin. Bkz: sayfa 115.
- 3 İkinci Bluetooth telefonunda Bluetooth özelliğini etkinleştirin ve kulaklık setini arayın (telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın).
- 4 İkinci Bluetooth telefonu tarafından bulunan aygıt listesinden (HS3000) kulaklık setini seçin.
- 5 İstenirse, kulaklıkla Bluetooth telefonunuz arasında bağlantı kurmak için Bluetooth PIN 0000 (4 sıfır) girin.

- 6 İlk Bluetooth telefonundan kulaklığa yeniden bağlanın.  
"Two devices are connected" (İki aygıt bağlı) mesajını duyarsınız.



Kulaklık iki Bluetooth telefona bağlandığında, bazı telefonlar kulaklığa ikinci Bluetooth telefon olarak bağlanamayabilirler.

**Çoklu nokta özelliğini açmak veya kapatmak için**

- Eşleştirme modunda ses açma tuşuna bir bip sesi duyana kadar basın. "Multi-point mode is on" (Çoklu nokta modu açık) mesajını duyarsınız.
- Eşleştirme modunda ses kısma tuşuna bir bip sesi duyana kadar basın. "Multi-point mode is off" (Çoklu nokta modu kapalı) mesajını duyarsınız.

## Kulaklık setini bir müzik aygıtına bağlama

Kulaklık setinizi MP3 çalar gibi bir müzik aygıtıyla eşleştirebilir ve bağlantısını yapabilirsiniz. Yöntem telefonla aynıdır.


Telefon ve müzik aygıtının kulaklık setiyle bağlantısı başarıyla kurulduğunda müzik dinlerken aramaya yapabilir veya gelen aramayı yanıtlayabilirsiniz. Kontrol işlevleri hakkında daha fazla bilgi için 122. sayfaya bakın.

## Kulaklık setinin bağlantısını kesme

Aygıtı eşleştirme listenizden çıkarmak için kulaklık setini kapatın veya telefonunuzun Bluetooth menüsünü kullanın.

## Kulaklığı tekrar bağlama

Kulaklık seti eşleştirilen telefonla bağlantısını kaybederse,

- Konuşma tuşuna basın veya telefonunuzda Bluetooth menüsünü kullanın.
  - ☒ Kulaklık setiyle eşleştirilen aygıt arasında bağlantıyı yeniden kurmak istiyorsanız kulaklıkta  tuşuna basın.
- Her açtığınızda kulaklık setiniz otomatik olarak yeniden bağlanır. Bu özellik bazı telefonlarda kullanılamayabilir.
  - ☒ Çoklu nokta özelliği etkinleştirilmişse kulaklığınız en son bağlantı kurulan iki telefona yeniden bağlanmaya çalışacaktır.

## Aktif eşleştirme özelliğini kullanarak eşleştirme

Aktif eşleştirme özelliği sayesinde kulaklığınız otomatik olarak bir Bluetooth aygıtını arayıp bu aygıtlarla bağlantı kurmaya çalışır.

Bu özellik cep telefonlarında kullanılabilir, ancak telefonun Bluetooth görünürlük özelliği açık olarak ayarlanmalıdır.

- 1 Eşleştirme modunda Aktif eşleştirme moduna girmek için konuşma tuşuna uzun basın. Eşleştirme moduna girmek için bkz. sayfa 113.
- 2 Mor gösterge ışığı yanar ve kulaklık seti kapsama alanında bir Bluetooth telefonu olup olmadığını arar ve bulduğu telefonla eşleştirme yapmaya çalışır.



- Bağlantı kurmak istediğiniz telefonun kulaklığın kapsama alanında olduğundan emin olun. Başka aygıtlarla eşleşmemeleri için kulaklığı ve telefonu birbirine yakın tutun.
- Kulaklık yaklaşık 20 saniye süreyle Aktif eşleştirme yapmaya çalışır.
- Bağlantı kurmaya çalıştığınız Bluetooth telefon başka aygıtlarla eşleştirilmemelidir. Telefon başka bir aygıtla zaten bağlıysa, bağlantıyı sonlandırın ve Aktif eşleştirme özelliğini yeniden başlatın.
- Bu özellik bazı aygıtlarda kullanılamayabilir.
- Kulaklık telefonunuzla eşleştğinde, Ahizesiz Profil kullanılarak bir bağlantı yapılır. Gelişmiş Ses Dağıtım Profili (A2DP) gibi başka bir profili kullanılarak bağlantı yapmak için, Bluetooth aygıtın nasıl eleştirileceğini öğrenmek üzere telefonun kullanım kılavuzuna bakın.

## Arama fonksiyonlarını kullanma



Kullanabileceğiniz arama işlevleri telefonda telefona değişiklik gösterebilir.

### Arama yapma

#### Son numarayı tekrar arama

Birincil telefonda en son numarayı tekrar aramak için konuşma tuşuna basın.

İkincil telefonda en son numarayı tekrar aramak için konuşma tuşuna iki kez basın.



Bazı telefonlarda konuşma tuşuna basılması arama kaydı listesinin açılmasına neden olur. Seçilen numarayı tekrar aramak için konuşma tuşuna basın.

#### Numarayı sesle arama

Konuşma tuşuna uzun basın ve bir isim söyleyin.



- Yalnızca birincil telefonda bir numarayı arayabilirsiniz.
- Bu işlevden yalnızca Ahizesiz profili kullanırken yararlanabilirsiniz. Daha fazla bilgi almak için telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın.



## Aramayı yanıtlama

Gelen arama sesini duyduğunuzda aramayı yanıtlamak için konuşma tuşuna basın.



- Aynı anda her iki aygıt da aranırsa yalnızca birincil telefona gelen aramayı yanıtlayabilirsiniz.
- Müzik dinlerken arama geldiğinde müzik durur.

## Aramayı bitirme

Aramayı bitirmek için konuşma tuşuna basın. *"Call terminated"* (Arama sonlandırıldı) mesajını duyarsınız.

## Aramayı reddetme

Bir arama geldiğinde aramayı reddetmek için konuşma tuşuna uzun basın. *"Call terminated"* (Arama sonlandırıldı) mesajını duyarsınız.



- Aynı anda her iki bağlı aygıt da aranırsa yalnızca birincil telefona gelen aramayı reddedebilirsiniz.
- Bu işlevden yalnızca Ahizesiz profili kullanırken yararlanabilirsiniz. Daha fazla bilgi almak için telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın.

## **Arama sırasındaki seçenekler**

Arama sırasında aşağıdaki işlevleri kullanabilirsiniz.

### **Sesi ayarlama**

Sesi ayarlamak için ses açma veya azaltma tuşuna basın.



Kulaklığın ses seviyesi en düşük veya en yüksek seviyeye ulaştığında bir bip sesi duyabilirsiniz.

### **Mikrofonu kapatma**

Konuştuğunuz kişinin sizi duymaması için mikrofonu kapatmak üzere ses açma veya azaltma tuşuna uzun basın. Mikrofon kapatıldığında kulaklık seti düzenli aralıklarla bipler. Mikrofonu tekrar açmak için ses açma veya azaltma tuşuna tekrar uzun basın.

### **Bir aramayı telefondan kulaklık setine aktarma**

Bir aramayı telefondan kulaklık setine aktarmak için konuşma tuşuna basın.

### **Bir aramayı bekletme**

Geçerli aramayı beklemeye almak için konuşma tuşuna uzun basın.



Bu işlevden yalnızca Ahizesiz profili (HFP) kullanırken yararlanabilirsiniz. Daha fazla bilgi almak için telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın.

## İkinci aramayı cevaplama

- Arama bekletme sesini duyduğunuzda ilk aramayı bitirip ikinci aramayı yanıtlamak için konuşma tuşuna basın.
- Arama bekletme uyarı seslerini duyduğunuzda ilk aramayı bekletmek ve aynı telefonda gelen ikinci bir aramayı yanıtlamak için konuşma tuşuna uzun basın.
- Geçerli arama ile bekletilen arama arasında geçiş yapmak için konuşma tuşuna uzun basın.



Bu işlevden yalnızca Ahizesiz profili kullanırken yararlanabilirsiniz. Daha fazla bilgi almak için telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın.

## İkinci telefonda yeni bir aramayı yanıtlama

- Arama bekletme sesini duyduğunuzda ilk aramayı bitirip ikincil telefonda ikinci aramayı yanıtlamak için konuşma tuşuna basın.
- Arama bekletme uyarı seslerini duyduğunuzda ilk aramayı bekletmek ve ikincil telefona gelen ikinci bir aramayı yanıtlamak için konuşma tuşuna uzun basın.
- Geçerli arama ile bekletilen arama arasında geçiş yapmak için konuşma tuşuna uzun basın.






Bu işlevden yalnızca Ahizesiz profili kullanırken yararlanabilirsiniz. Daha fazla bilgi almak için telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın.

## Müzik kontrol fonksiyonlarını kullanma

### Müzik dinleme

Kayıttan yürütmeyi aşağıdaki tuşları kullanarak kontrol edin:

TUŞ	İŞLEVİ
 <b>Yürüt/ Duraklat</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Birincil aygıtta kayıttan yürütmeyi başlatmak veya duraklatmak ya da sürdürmek için basın.</li><li>• İkincil aygıtta kayıttan yürütmeyi başlatmak veya duraklatmak ya da sürdürmek için basın.</li><li>• Kayıttan yürütmeyi durdurmak için uzun basın.</li></ul>
 <b>Geri Sar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Geri atlamak için basın.</li><li>• Geri sarmak için basılı tutun.</li></ul>
 <b>İleri Sar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• İleri atlamak için basın.</li><li>• İleri sarmak için basılı tutun.</li></ul>



Kulaklık setiniz iki Bluetooth aygıtına bağlandığında ve bir aygıtta müzik dinlendiğinde, diğer aygıtı kontrol etmek için çalma işlemini durdurmanız gerekir.

## Ses efekti uygulama (SoundAlive)

Müzik dinlerken uygun ses efektleri uygulayabilirsiniz.

Normal, Vokal veya Müzik Aleti gibi bir ses modu uygulamak için müzik dinlerken mod tuşuna basın. Mod tuşuna basarak da ses modları arasında geçiş yapabilirsiniz.

### Kulaklık setini sıfırlama

Kulaklık seti bir aygıtla eşleştirildiğinde, cep telefonunun Bluetooth adresi veya aygıt türü gibi bağlantı ve özellik ayarlarını otomatik olarak kaydeder.

Kulaklıktaki bağlantı ayarlarını sıfırlamak istiyorsanız:

- Eşleştirme modunda ses ve konuşma tuşuna aynı anda 4 saniye süreyle basın.
- Kulaklığı sıfırladığınızda, kulaklıktaki tüm bağlantı ayarları silinir ve telefonunuzla bağlantı kesilir. Kulaklık setini kullanabilmek için tekrar eşleştirmeniz gerekir.

**Sıkça sorulan sorular**

<b>Kulaklık dizüstü bilgisayar, PC ve PDA aygıtlarla çalışır mı?</b>	Kulaklığınız aynı Bluetooth sürümünü ve profilleri destekleyen aygıtlarla çalışır. Teknik özellikler için bkz. sayfa 127.
<b>Kulaklığı kullanırken, herhangi bir şey görüşmemde parazite neden olur mu?</b>	Kablosuz telefonlar ve kablosuz ağ ekipmanları genellikle telsize benzeyen parazite neden olabilir. Paraziti azaltmak için kulaklığı radyo dalgası kullanan veya üreten aygıtlardan uzak tutun.
<b>Kulaklık arabamın elektronik aksamına, radyoya veya bilgisayarlara zarar verir mi?</b>	Kulaklığınız normal bir cep telefonundan çok daha az güç üretir. Kulaklığınız uluslararası Bluetooth standardına uygun sinyaller yayar. Bu nedenle standart, tüketici sınıfı elektronik ekipmanla parazite neden olmaz.

<b>Diğer Bluetooth telefon kullanıcıları görüşmemi duyabilir mi?</b>	Kulaklığı Bluetooth telefonunuzla eşleştirdiğinizde, yalnızca bu iki Bluetooth aygıtı arasında özel bir bağlantı kurmuş olursunuz. Bluetooth'un kablosuz sinyalleri normal bir cep telefonunun ürettiği güçten çok daha düşük radyo frekansı gücünde olduğundan, kulaklığınızda kullanılan kablosuz Bluetooth teknolojisi, üçüncü kişiler tarafından kolayca izlenemez.
<b>Görüşme sırasında neden ses yankılanıyor?</b>	Kulaklığın sesini ayarlayın veya yer değiştirip tekrar deneyin.
<b>Kulaklığımı nasıl temizleyebilirim?</b>	Yumuşak kuru bir bezle silin.
<b>Kulaklık tam olarak şarj olmuyor.</b>	Kulaklık ve seyahat adaptörü doğru bağlanmamış olabilir. Seyahat adaptörünü kulaklıktan çıkarın ve tekrar takarak kulaklığı şarj edin.
<b>Kılavuzda açıklanan tüm özellikleri kullanamıyorum.</b>	Kullanabileceğiniz özellikler bağlı aygıtı bağlı olarak değişiklik gösterebilir. Kulaklığınız aynı anda iki cihaza bağlıysa bazı özellikler kullanılamayabilir.

## Garanti ve parça deęiřtirme

Samsung, bu ürünün satın alındıęı tarihten itibaren bir yıl süreyle malzeme, tasarım ve iřçilik kusurları içermedięini garanti eder.\*

Bu ürünün, garanti süresi dahilinde normal kullanımı ve servisi sırasında arızalı olduęu tespit edilirse satın alındıęı maęazaya veya yetkili servis merkezine iade edilmesi gerekir. Samsung ve yetkili bakım firmasının sorumluluęu, ürünün garanti kapsamında onarılması ve/veya deęiřtirilmesi ile sınırlıdır.

- Garanti, ürünü satın alan kiři ile sınırlıdır.
- Garanti hizmetinden yararlanılabilmesi için makbuz veya faturanın ibrazı gereklidir.
- Seri numarasının, tarih kod etiketinin veya ürün etiketinin çıkarılması veya ürünün kötü kullanılması, hatalı kurulum, deęiřiklik yapılması veya yetkili olmayan üçüncü taraflarca onarılması garantinin geçerlilięini ortadan kaldırır.
- Pil ve aksesuarlar gibi sınırlı ömre sahip sarf malzemeleri özellikle garanti kapsamı dıřındadır.
- Samsung, sevkiyat sırasında oluřan kayıp veya zararlardan sorumlu tutulamaz. Samsung rnlerinde yetkili olmayan kiřilerce yapılan her türlü onarım iřlemi, garantiyi geçersiz kılar.

---

\* Bulunduęunuz bölgeye baęlı olarak garanti sresinin uzunluęu deęiřiklik gösterebilir.



## Teknik özellikler

Öge	Özellikler ve açıklama
Bluetooth sürümü	3.0
Destek profili	Kulaklık Profili, Ahizesiz Profil, Gelişmiş Ses Dağıtım Profili
Çalışma aralığı	En çok 10 metre (33 feet)
Bekleme süresi	En çok 170 saat*
Konuşma süresi	En çok 7 saat*
Çalma süresi	En çok 6 saat*
Şarj süresi	Yaklaşık 2 saat*

\* Telefonun türüne ve kullanımına bağlı olarak gerçek süre farklı olabilir.

## Bu ürünün doğru şekilde atılması



(Ayrı toplama sistemlerine sahip ülkeler içindir)

Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (örn. şarj cihazı, kulaklık, USB kablo) diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Atıkların kontrolsüz olarak imha edilmesinin çevre ve insan sağlığı üzerindeki zararlı etkisini engellemek için lütfen bunu diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilmesi için geri dönüştürülmesini sağlayın.

Ev kullanıcıları, bu ürünü çevresel açıdan güvenli bir geri dönüştürme işlemi için nereye ve nasıl ulaştıracakları hakkında ayrıntılı bilgi için ürünü satın aldıkları bayi ile veya yerel resmi makamla irtibat kurmalıdır.

İş kullanıcıları tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmesinin hüküm ve koşullarına bakmalıdır. Bu ürün ve ürünün elektronik aksesuarları, imha için diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır.

EEE Yönetmeliğine Uygunur.

This EEE is compliant with RoHS.

## Pilin doğru şekilde atılması



(Ayrı toplama sistemlerine sahip ülkeler içindir)

Pil, kılavuz veya ambalajı üzerindeki işaret bu ürünün pilin diğer ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini göstermektedir. Hg, Cd veya Pb kimyasal sembolleri pilin EC Yönetmeliği 2006/66'da belirtilen referans değerlerin üstünde cıva, kadmiyum veya kurşun içerdiğini gösterir.

Bu ürün ile birlikte gelen pil kullanıcı tarafından değiştirilemez. Değiştirme ile ilgili ayrıntılı bilgi için, lütfen servis sağlayıcınız ile temasa geçin. Pili çıkarmaya veya ateşe atmaya çalışmayın. Pili sökmeyin, ezmeyin veya delmeyin. Ürünü imha etmeyi amaçlıyorsanız, pil dahil ürünün yeniden işlenmesi ve onarılması için atık toplama alanında gerekli önlemler alınacaktır.

\* Bu cihazın kullanım ömrü 3 yıldır.

\* Samsung Çağrı Merkezi : 444 77 11

Üretici Firma: SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD  
443-742 416 MAETAN-3 DONG, YEONGTONG-GU,  
SUWON, KYONGGI-DO, SOUTH KOREA  
Tel: +82-2-2255-0114

## Uyumluluk Bildirisi

### Ürün bilgileri

Aşağıdakiler için

Ürün : Bluetooth kulaklık

Model (ler) : HS3000



### Beyan ve İlgili Standartlar

Yukarıdaki ürünün R&TTE Yönergesi (1999/5/EC) temel gereksinimleri ile uyumlu olduğunu beyan etmekteyiz:

Güvenlik	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Radio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

ve de elektronik ve elektrikli cihazlardaki belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlandırılması ile ilgili Yönerge (2011/65/EU) EN 50581:2012 başvurusu ile uyumludur.

### AB'deki temsilci

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK  
2014.07.08

(yayın yeri ve tarihi)

Stephen Colclough / AB Temsilcisi

(yetkili kişinin adı ve imzası)

\* Bu Samsung Servis Merkezinin adresi değildir. Samsung Hizmet Servisi'nin adresi ve telefon numarası için garanti kartına bakınız ya da ürünü satın aldığınız bayi ile görüşünüz.

# Obsah

## **Úvodní informace**

Přehled náhlavní soupravy .....	134
Funkce tlačítek .....	135
Nabíjení soupravy.....	136
Nošení soupravy.....	138

## **Používání náhlavní soupravy**

Zapnutí nebo vypnutí soupravy .....	140
Používání hlasové nápovědy.....	140
Spárování a propojení se soupravou.....	143
Párování pomocí funkce aktivního párování .....	147
Funkce volání .....	149
Používání funkcí pro ovládání hudby .....	153
Vyresetování soupravy .....	154

## **Dodatek**

Často kladené otázky .....	155
Záruka a výměna součástí .....	157
Specifikace .....	158
Správná likvidace výrobku.....	159
Správná likvidace baterií v tomto výrobku .....	160

*Před používáním náhlavní sady si přečtěte tuto příručku a odložte si ji pro příští potřebu.*

*Obrázky v této uživatelské příručce slouží pouze pro ilustrační účely a mohou se od vzhledu aktuálního produktu lišit.*

## **Autorská práva**

Autorská práva © 2011 Samsung Electronics

Tato uživatelská příručka je chráněna mezinárodními autorskými zákony.

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, distribuována, překládána, nebo přenášena v jakékoli formě nebo jakýmikoli prostředky, elektronickými nebo mechanickými, včetně fotokopíí, zaznamenávání, uchovávání nebo ukládání v jakémkoli systému pro ukládání a vyhledávání informací, bez předchozího písemného souhlasu společnosti Samsung Electronics.

## **Ochranné známky**

- SAMSUNG a logo SAMSUNG jsou registrované ochranné známky společnosti Samsung Electronics.
- Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc. na celém světě. Více informací o technologii Bluetooth získáte na stránkách [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- Všechny ostatní ochranné známky a autorská práva jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

## Bezpečnostní informace

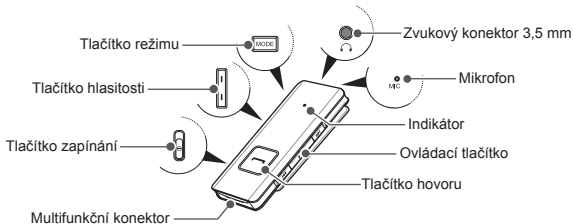
Abyste zabránili poranění sama sebe nebo ostatních, případně poškození zařízení, přečtěte si bezpečnostní informace týkající se vašeho zařízení, než začnete toto zařízení používat.

- Řiďte se všemi bezpečnostními výstrahami a nařízeními týkající se používání mobilních zařízení při řízení motorového vozidla.
- Zařízení nerozebírejte, neupravujte a nepokoušejte se ho opravit. Jakékoliv změny či úpravy přístroje mohou mít za následek zrušení platnosti záruky výrobce. Pokud zařízení vyžaduje servis, zanechte je do servisního střediska Samsung.
- Nekousejte ani neolizujte zařízení ani baterii. Děti nebo zvířata se mohou udusit malými díly.
- Zařízení neuchovávejte v oblastech s příliš vysokou nebo nízkou teplotou. Doporučujeme používat zařízení při teplotách od 5 °C do 35 °C. Extrémní teploty mohou poškodit zařízení a snížit kapacitu nabíjení a životnost zařízení i baterie.
- Nepoužívejte zařízení během nabíjení a nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.
- Udržujte zařízení v suchu. Vlhkost a tekutiny mohou poškodit součásti nebo elektronické obvody zařízení. Dojde-li k poškození zařízení vodou, může být zrušena platnost záruky výrobce.
- Nepoužívejte vaše zařízení venku za bouřky. Mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem nebo selhání zařízení.

# Úvodní informace

V této části jsou popsány základní součásti a funkce vaší náhlavní soupravy s podporou Bluetooth.








## Přehled náhlavní soupravy



- Ujistěte se, že se soupravou byly dodány následující položky: cestovní adaptér, náhlavní souprava, stereofonní sluchátka s 3,5 mm konektorem a uživatelská příručka.
- Dodané položky se mohou lišit v závislosti na oblasti.



## Funkce tlačítek

Tlačítko	Funkce
 <b>Tlačítko zapínání</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posunem nahoru nebo dolů soupravu zapnete nebo vypnete.</li> </ul>
 <b>Hovor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stisknutím vytočíte číslo nebo přijmete hovor.</li> <li>• Stisknutím ukončíte hovor.</li> <li>• Stisknutím a podržením aktivujete režim párování.</li> </ul>
 <b>Hlasitost</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stisknutím regulujete hlasitost.</li> <li>• Stisknutím a podržením zapnete nebo vypnete mikrofon.</li> <li>• V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko zvýšení hlasitosti, dokud neuslyšíte pípnutí. Aktivujete tak funkci multi-point.</li> <li>• V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko snížení hlasitosti, dokud neuslyšíte pípnutí. Deaktivujete tak funkci multi-point.</li> </ul>
 <b>Režim</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Při poslechu hudby můžete stiskem přepínat režim SoundAlive.</li> </ul>
  	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stisknutím můžete ovládat hudební soubory.</li> </ul>

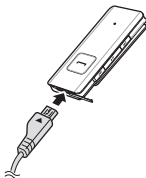
## Nabíjení soupravy

Tato souprava obsahuje dobíjecí baterii; baterii nelze vyměnit.

Před prvním použitím soupravy baterii plně dobijte.

Postup pro zjištění úrovně nabití baterie viz strana 137.

- 1 Připojte nabíječku k multifunkčnímu konektoru (viz obrázek níže).



- 2 Zasuňte nabíječku do síťové zásuvky. Během nabíjení bude indikátor svítit červeně. Pokud se přístroj nenabíjí, odpojte a znovu zapojte cestovní adaptér.
- 3 Jakmile je souprava plně nabitá, indikátor začne svítit modře. Odpojte cestovní adaptér od elektrické zásuvky a od soupravy.



- Používejte pouze nabíječky schválené společností Samsung. Neautorizované nabíječky nebo nabíječky jiných společností než Samsung mohou způsobit poškození soupravy, či za extrémních okolností její explozi, a mohou mít za následek zánik záruky na přístroj.
- Opakované nabíjení a vybíjení soupravy způsobí postupem času snížení kapacity baterie. Toto je běžný jev u všech dobíjecích baterií.
- Během nabíjení za žádných okolností nevytáchejte nebo nepřijímejte hovory; vždy nejprve soupravu odpojte od cestovního adaptéru a poté hovor přijměte.

## **Pokud je baterie soupravy téměř vybitá**

Pokud je baterie téměř vybitá, souprava zapípá, a indikátor začne svítit červeně. Postup při dobíjení baterie viz strana 136. Pokud se souprava vybije během hovoru, hovor bude automaticky přepojen do telefonu.

## **Kontrola stavu nabití baterie**

Chcete-li zkontrolovat stav nabití baterie, stiskněte a podržte tlačítko hovoru a tlačítko snížení hlasitosti zároveň. V závislosti na nabití baterie blikne indikátor 5x následující barvou:

Stav nabití baterie	Barva indikátoru	Zpráva hlasové nápovědy
Nad 80 %	Modrá	„Headset battery level is high“ (Napětí baterie je vysoké)
80 ~20 %	Fialová	„Headset battery level is medium“ (Napětí baterie je střední)
Pod 20 %	Červená	„Headset battery level is low“ (Napětí baterie je nízké)

## Nošení soupravy

Použijte dodaná stereofonní sluchátka s 3,5 mm konektorem.

- 1 Připojte sluchátka k náhlavní soupravě.
- 2 Náhlavní soupravu si připevněte k oděvu pomocí sponky.



## Používání náhlavní soupravy

V této části je vysvětleno, jak soupravu zapnout a vypnout, jak ji spárovat a propojit s telefonem, a využívat různé její funkce.



- Aktivované funkce a prvky se mohou lišit s ohledem na typ telefonu.
- Některá zařízení, obzvláště ta, která nejsou testována nebo schválena společností Bluetooth Special Interest Group (SIG), nemusí být se soupravou kompatibilní.

### **Tipy pro dosažení optimálního výkonu náhlavní soupravy:**

- Udržujte co nejmenší vzdálenost mezi soupravou a zařízením, a zabraňte, aby byl signál blokován vaším tělem či jinými předměty.
- Pokud telefon obvykle držíte v pravé ruce, noste soupravu na pravém uchu.
- Zakrytí soupravy nebo zařízení může negativně ovlivnit jejich výkon, omezte tedy vzájemnou vzdálenost na minimum.

## Zapnutí nebo vypnutí soupravy

- Soupravu zapnete posunutím tlačítka zapínání dolů. Indikátor zabliká 4x modře, a uslyšíte potvrzení „Power on“ (Zapnuto).
- Soupravu vypnete posunutím tlačítka zapínání nahoru. Indikátor blikne červeně a zhasne; poté uslyšíte potvrzení „Power off“ (Vypnuto).

## Používání hlasové nápovědy

Hlasová nápověda vás informuje o aktuálním stavu náhlavní soupravy a pokynech k používání. Pokud hlasovou nápovědu neslyšíte, ujistěte se, že je tato funkce aktivována. Postup při aktivaci nebo deaktivaci hlasové nápovědy viz strana 141.

## Změna jazyka hlasové nápovědy

V režimu párování stisknutím obou tlačítek hlasitosti zároveň potvrďte volbu jazyka. Souprava podporuje následující jazyky: angličtinu, španělštinu, francouzštinu, němčinu a čínštinu. Výchozí nastavení je angličtina.



Při prvním zapnutí vás souprava informuje: „*Thank you for using the Samsung Bluetooth headset. Press both volume buttons simultaneously to confirm language*“ (Děkujeme vám za používání Bluetooth náhlavní soupravy Samsung. Stisknutím obou tlačítek hlasitosti zároveň potvrďte volbu jazyka).

## Zapínání a vypínání hlasové nápovědy

### Zapnutí hlasové nápovědy

V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko zvýšení hlasitosti 4 sekundy. Uslyšíte potvrzení „*Voice prompt is on*“ (Hlasová nápověda je zapnuta).

Aktivace režimu párování viz strana 144.

### Vypnutí hlasové nápovědy

V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko snížení hlasitosti 4 sekundy. Uslyšíte potvrzení „*Voice prompt is off*“ (Hlasová nápověda je vypnuta).

V závislosti na stavu jsou k dispozici následující zprávy hlasové nápovědy:

Stav	Zpráva hlasové nápovědy
Při zapnutí nebo vypnutí soupravy	„ <i>Power on</i> “ (Zapnuto) nebo „ <i>Power off</i> “ (Vypnuto)
Při volbě jazyka hlasové nápovědy	„ <i>Language name selected</i> “ (Volba jazyka provedena)

Stav	Zpráva hlasové nápovědy
Při aktivaci režimu párování	„ <i>Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN</i> “ (Připraveno na párování. Přes menu Bluetooth vyhledejte soupravu. Při výzvě o zadání PIN zadejte 0000)
Při zapnutí nebo vypnutí hlasové nápovědy	„ <i>Voice prompt is on</i> “ (Hlasová nápověda zapnuta) nebo „ <i>Voice prompt is off</i> “ (Hlasová nápověda vypnuta)
Při zapnutí nebo vypnutí funkce multi-point	„ <i>Multi-point mode is on</i> “ (Režim multi-point zapnut) nebo „ <i>Multi-point mode is off</i> “ (Režim multi-point vypnut)
Při připojení soupravy k telefonu	„ <i>Device is connected</i> “ (Zařízení je připojeno)
Při připojení soupravy ke dvěma telefonům	„ <i>Two devices are connected</i> “ (Dvě zařízení jsou připojena)
Při odpojení soupravy od telefonu	„ <i>Device is disconnected</i> “ (Zařízení bylo odpojeno)
Při odmítnutí nebo ukončení hovoru	„ <i>Call terminated</i> “ (Hovor ukončen)



Stav	Zpráva hlasové nápovědy
Při kontrole stavu nabití baterie	„ <i>Headset battery level is high</i> “ (Napětí baterie je vysoké) nebo „ <i>Headset battery level is medium</i> “ (Napětí baterie je střední) nebo „ <i>Headset battery level is low</i> “ (Napětí baterie je nízké)



I po vypnutí funkce hlasové nápovědy zůstanou následující zprávy hlasové nápovědy aktivní.

- „*Language name selected*“ (Volba jazyka provedena)
- „*Voice prompt is on*“ (Hlasová nápověda zapnuta) nebo „*Voice prompt is off*“ (Hlasová nápověda vypnuta)

## Spárování a propojení se soupravou

Párování představuje jedinečné šifrované bezdrátové propojení mezi dvěma Bluetooth zařízeními, které musí vzájemnou komunikaci potvrdit. Spárování dvou Bluetooth zařízení je třeba potvrdit zadáním kódu PIN u obou zařízení.

## Spárování a propojení soupravy s telefonem

- 1 Aktivujte režim párování.
  - Stiskněte a podržte tlačítko hovoru 4 sekundy, dokud se indikátor nerozsvítí modře (sada musí být zapnutá). Uslyšíte potvrzení: *„Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN“* (Připraveno na párování. Přes menu Bluetooth vyhledejte soupravu. Při výzvě o zadání PIN zadejte 0000). Pokud hlasovou náповědu neslyšíte, ujistěte se, že je tato funkce aktivována. Postup při aktivaci nebo deaktivaci hlasové náповědy viz strana 141.
  - Pokud zapínáte soupravu poprvé, přepne se do režimu párování automaticky. Tento režim zůstane aktivní 3 minuty.
- 2 Aktivujte funkci Bluetooth vašeho telefonu a vyhledejte soupravu (viz uživatelská příručka vašeho telefonu).
- 3 Vyberte soupravu (HS3000) ze seznamu nalezených zařízení.
- 4 Je-li vyžadován, pro spárování a propojení soupravy s telefonem zadejte kód PIN 0000 (4 nuly). Uslyšíte potvrzení *„Device is connected“* (Zařízení je připojeno).



- Vaše souprava podporuje funkci snadného párování, která umožňuje spárování soupravy s telefonem bez nutnosti zadávat kód PIN. Tato funkce je dostupná u telefonů podporujících verzi Bluetooth 2.1 nebo vyšší.
- Pokud váš telefon podporuje profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), budete moci poslouchat hudbu také pomocí soupravy.

Soupravu je možné také spárovat pomocí funkce aktivního párování.  
Viz strana 147.

## Propojení se dvěma Bluetooth telefony

Je-li aktivována funkce multi-point, je možné soupravu propojit se dvěma Bluetooth telefony zároveň.

- 1 Propojte se s prvním telefonem.
- 2 Aktivujte funkci multi-point. Viz strana 146.
- 3 Aktivujte funkci Bluetooth druhého telefonu a vyhledejte soupravu (viz uživatelská příručka vašeho telefonu).
- 4 Vyberte soupravu (HS3000) ze seznamu zařízení nalezených druhým telefonem.
- 5 Je-li požadován, pro propojení soupravy s druhým telefonem zadejte kód PIN 0000 (4 nuly).

- 6 Znovu propojte soupravu s prvním telefonem. Uslyšíte upozornění „Two devices are connected“ (Dvě zařízení jsou připojena).



Když soupravu připojujete ke dvěma telefonům, některé telefony nemusejí být schopny připojit se jako druhý Bluetooth telefon.

#### **Zapnutí nebo vypnutí funkce multi-point**

- V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko zvýšení hlasitosti, dokud neuslyšíte pípnutí. Uslyšíte potvrzení: „Multi-point mode is on“ (Režim multi-point je zapnutý).
- V režimu párování stiskněte a podržte tlačítko snížení hlasitosti, dokud neuslyšíte pípnutí. Uslyšíte potvrzení: „Multi-point mode is off“ (Režim multi-point je vypnutý).

### **Propojení soupravy s hudebním zařízením**

Vaši soupravu můžete spárovat a propojit s hudebním zařízením, například MP3 přehrávačem. Postup je stejný jako u telefonů.

Jakmile bude telefon a hudební zařízení propojeno se soupravou, můžete při poslechu hudby z hudebního zařízení volat nebo přijímat hovory. Další informace o ovládacích funkcích naleznete na straně 153.

### **Odpojení soupravy**


Vypněte soupravu, nebo zařízení odstraňte ze seznamu párování pomocí menu Bluetooth vašeho telefonu.

## Opakované připojení soupravy

Pokud souprava ztratí spojení se spárovaným telefonem:

- Stiskněte tlačítko hovoru na soupravě nebo použijte menu Bluetooth vašeho telefonu.



Pokud chcete soupravu znovu připojit ke spárovanému hudebnímu zařízení, stiskněte tlačítko  na soupravě.

- Souprava se pokusí při každém zapnutí se zařízením automaticky propojit. Tato funkce nemusí být pro některé telefony dostupná.



Pokud je funkce multi-point aktivní, souprava se pokusí připojit ke dvěma naposledy připojeným telefonům.

### **Párování pomocí funkce aktivního párování**

Je-li aktivována funkce aktivního párování, souprava automaticky vyhledá Bluetooth zařízení a pokusí se s ním propojit.

Tato funkce je určena pro mobilní telefony. Jejich možnost viditelnosti pro zařízení Bluetooth však musí být zapnuta.

- 1 Aktivujte režim aktivního párování stisknutím a podržením tlačítka hovoru v režimu párování. Aktivace režimu párování viz strana 144.

2 Rozsvítí se fialový indikátor a souprava vyhledá Bluetooth telefon v dosahu, a pokusí se s ním spárovat.



- Ujistěte se, že telefon, se kterým se chcete propojit, se nachází v dosahu soupravy. Umístěte soupravu a telefon blízko sebe. Zabráňte tak spárování s jinými zařízeními.
- Souprava se bude pokoušet aktivně párovat po dobu 20 sekund.
- Telefon, se kterým se chcete propojit, nesmí být spárován s jinými zařízeními. Pokud je telefon propojen s jiným zařízením, ukončete propojení a restartujte funkci aktivního párování.
- Tato funkce nemusí být na některých zařízeních k dispozici.
- Po spárování soupravy s telefonem se vytvoří připojení prostřednictvím profilu hands-free. Chcete-li vytvořit připojení prostřednictvím jiného profilu, například A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), bližší informace o postupu párování naleznete v uživatelské příručce telefonu.

## Funkce volání



Dostupné funkce volání se mohou lišit s ohledem na telefon.

### Volání

#### Opakované volání posledního čísla

Chcete-li znovu vytočit poslední číslo na prvním telefonu, stiskněte tlačítko hovoru.

Chcete-li znovu vytočit poslední číslo na druhém telefonu, stiskněte tlačítko hovoru dvakrát.



U některých telefonů stiskem tlačítka hovoru otevřete seznam záznamů hovorů. Opakovaným stiskem tlačítka hovoru vytočíte vybrané číslo.

#### Vytočení čísla hlasem

Stiskněte a podržte tlačítko hovoru a vyslovte jméno.



- Hlasem můžete vytočit číslo pouze z prvního telefonu.
- Tato funkce je k dispozici v případě, je-li aktivní profil handsfree. Další informace viz uživatelská příručka vašeho telefonu.

## Příjem hovoru

Jakmile uslyšíte zvonění, přijměte příchozí hovor stisknutím tlačítka hovoru.



- Pokud zvoní oba připojené telefony zároveň, přijmete pouze hovor z prvního telefonu.
- Pokud právě posloucháte hudbu, poslech bude během hovoru přerušen.

## Ukončení hovoru

Hovor ukončíte stisknutím tlačítka hovoru. Uslyšíte potvrzení „*Call terminated*“ (Hovor ukončen).

## Odmítnutí hovoru

Příchozí hovor můžete odmítnout stisknutím a podržením tlačítka hovoru. Uslyšíte potvrzení „*Call terminated*“ (Hovor ukončen).



- Pokud zvoní oba připojené telefony zároveň, odmítnout můžete pouze hovor z prvního telefonu.
- Tato funkce je k dispozici v případě, je-li aktivní profil handsfree. Další informace viz uživatelská příručka vašeho telefonu.



## Možnosti v průběhu volání

Během hovoru můžete využívat funkce uvedené níže.

### Nastavení hlasitosti

Hlasitost můžete měnit pomocí tlačítek zvýšení a snížení hlasitosti.



Pokud úroveň hlasitosti soupravy dosáhne minimální nebo maximální úrovně, uslyšíte pípnutí.

### Vypnutí mikrofonu

Stisknutím a podržením tlačítka zvýšení nebo snížení hlasitosti vypnete mikrofon – osoba, se kterou právě hovoříte, vás nyní nemůže slyšet. Pokud je mikrofon vypnutý, souprava v pravidelných intervalech pípá. Mikrofon znovu zapnete opakovaným stisknutím a podržením tlačítka zvýšení nebo snížení hlasitosti.

### Přepojení hovoru z telefonu do soupravy

Hovor můžete přepojit z telefonu do soupravy stisknutím tlačítka hovoru na soupravě.

## **Podržení hovoru**

Aktuální hovor můžete podržet stisknutím a podržením tlačítka hovoru.



Tato funkce je k dispozici v případě, je-li aktivní profil handsfree (HFP). Další informace viz uživatelská příručka vašeho telefonu.

## **Příjem druhého hovoru**

- Jakmile uslyšíte tón čekajícího hovoru, stisknutím tlačítka hovoru ukončete první hovor a přijmete druhý hovor ze stejného telefonu.
- Jakmile uslyšíte tón čekajícího hovoru, stisknutím a podržením tlačítka hovoru podržte první hovor a přijmete druhý hovor ze stejného telefonu.
- Přepínat mezi aktuálním a podrženým hovorem můžete stisknutím a podržením tlačítka hovoru.



Tato funkce je k dispozici v případě, je-li aktivní profil handsfree. Další informace viz uživatelská příručka vašeho telefonu.

## **Příjem nového hovoru z druhého telefonu**

- Jakmile uslyšíte tón čekajícího hovoru, stisknutím tlačítka hovoru ukončete první hovor a přijmete druhý hovor z druhého telefonu.
- Jakmile uslyšíte tón čekajícího hovoru, stisknutím a podržením tlačítka hovoru podržte první hovor a přijmete hovor z druhého telefonu.
- Přepínat mezi aktuálním a podrženým hovorem můžete stisknutím a podržením tlačítka hovoru.






Tato funkce je k dispozici v případě, je-li aktivní profil handsfree. Další informace viz uživatelská příručka vašeho telefonu.

## Používání funkcí pro ovládání hudby

### Poslech hudby

Přehrávání můžete ovládat pomocí následujících tlačítek:

TLAČÍTKO		FUNKCE
	<b>Přehrávání/ pozastavení</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stisknutím zahájíte, pozastavíte nebo obnovíte přehrávání na prvním zařízení.</li><li>• Stisknutím dvakrát zahájíte, pozastavíte nebo obnovíte přehrávání na druhém zařízení.</li><li>• Stisknutím a podržením přehrávání zastavíte.</li></ul>
	<b>REW</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stiskněte pro přechod zpět.</li><li>• Stiskněte a podržte pro vyhledávání zpět.</li></ul>
	<b>FF</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stiskněte pro přechod vpřed.</li><li>• Stiskněte a podržte pro vyhledávání vpřed.</li></ul>



Pokud je souprava připojena ke dvěma Bluetooth zařízením a jedno z nich přehrává hudbu, je nutné přehrávání přerušit, abyste mohli ovládat druhé zařízení.

## Použití zvukového efektu (SoundAlive)

Na hudbu můžete během poslechu používat příslušné zvukové efekty.

Chcete-li použít zvukový režim, například Normální, Vokály nebo Nástroje, při poslechu hudby stiskněte tlačítko režimu. Mezi zvukovými režimy můžete navíc přepínat stiskem tlačítka režimu.

### **Vyresetování soupravy**

Po spárování soupravy se zařízením se do ní automaticky uloží nastavení připojení a funkcí, například adresa Bluetooth nebo typ mobilního telefonu.

Postup vyresetování nastavení připojení soupravy:

- V režimu párování stiskněte a podržte tlačítka zvýšení a snížení hlasitosti a tlačítko hovoru zároveň 4 sekundy.
- Po vyresetování soupravy budou všechna nastavení připojení odstraněna a spojení s telefonem přerušeno. Abyste mohli soupravu opět použít, bude třeba ji znovu spárovat.

## Dodatek

### Často kladené otázky

<b>Bude moje sada fungovat s laptopy, počítači PC a PDA?</b>	Vaše sada bude fungovat se zařízeními, které podporují verzi Bluetooth a profily vaší sady. Specifikace naleznete na straně 158.
<b>Může můj hovor při používání soupravy být něčím rušen?</b>	Zařízení, jako jsou například bezdrátové telefony nebo bezdrátová síťová zařízení, mohou způsobit rušení, které je slyšet jako praskání. Chcete-li zabránit rušení, držte sadu stranou od ostatních zařízení, které využívají nebo vysílají rádiové vlny.
<b>Bude moje sada rušit elektroniku automobilu, rádio nebo počítač?</b>	Sada vyzařuje podstatně méně energie než běžný mobilní telefon. Taktéž signály, které vyzařuje, jsou v souladu s mezinárodním standardem Bluetooth. Z tohoto důvodu by nemělo vznikat rušení s běžnou spotřební elektronikou.

<b>Mohou ostatní uživatelé Bluetooth telefonů slyšet můj hovor?</b>	Spárováním sady s vaším telefonem vytvoříte soukromé propojení pouze mezi těmito dvěma Bluetooth zařízeními. Bezdrátová technologie Bluetooth použitá ve vaší sadě se dá velmi těžko sledovat třetími osobami, jelikož energie rádiové frekvence bezdrátových signálů Bluetooth je výrazně nižší, než je tomu u běžných mobilních telefonů.
<b>Proč během hovoru slyším ozvěnu?</b>	Zkuste změnit hlasitost sady nebo se přesunout na jiné místo a zkuste to znovu.
<b>Jakým způsobem mám sadu čistit?</b>	Otírejte ji měkkým suchým hadříkem.
<b>Sada se plně nenabíla.</b>	Cestovní adaptér není pravděpodobně správně připojen k sadě. Odpojte a znovu připojte cestovní adaptér k sadě a zkuste sadu nabít znovu.
<b>Nemohu používat všechny funkce popsané v příručce.</b>	Dostupné funkce se mohou lišit v závislosti na připojeném zařízení. Pokud je souprava připojena ke dvěma zařízeními zároveň, některé funkce nemusejí být dostupné.

## Záruka a výměna součástí

Společnost Samsung zaručuje, že výrobek nebude trpět podstatnými vadami materiálu, designu a zpracování po dobu dvou let od původního data prodeje.\*

V případě, že se během záručního období za běžných podmínek používání a údržby výrobek ukáže být vadným, odešlete výrobek zpět prodejci, u kterého byl zakoupen, nebo do kvalifikovaného servisního střediska. Odpovědnost společnosti Samsung a jí stanovené servisní společnosti je limitována cenou opravy a/nebo výměny výrobku v rámci záruky.

- Záruku lze uplatnit pouze u původního prodejce.
- Pro provedení řádné opravy v rámci záruky je nutné předložit kopii účtenky nebo jiného důkazu o nabytí.
- Záruka je neplatná, pokud z výrobku bylo odstraněno sériové číslo, štítek z datovým kódem nebo produktový štítek. Záruka také neplatí, pokud byl výrobek podroben fyzickému násilí, byl nesprávně nainstalován, upraven nebo byl opravován neautorizovanou třetí osobou.
- Ze záruky jsou výslovně vyjmuty spotřební součástky s omezenou životností, například baterie a ostatní příslušenství.
- Společnost Samsung nepřebírá zodpovědnost za případné ztráty či škody způsobené přepravou. Veškeré opravy provedené neautorizovanými třetími osobami na výrobcích společnosti Samsung budou mít za následek zrušení záruky.

\* V závislosti na vaší oblasti se délka záruky může lišit.

## Specifikace

Položka	Specifikace a popis
Verze Bluetooth	3.0
Podporované profily	Profil náhlavní sady, Hands-free profil, profil Advanced Audio Distribution
Dosah	Až 10 metrů
Výdrž baterie v režimu standby	Až 170 hodin*
Výdrž baterie při hovoru	Až 7 hodin*
Doba přehrávání	Až 6 hodin*
Doba nabíjení	Přibližně 2 hodiny*

\* V závislosti na typu telefonu a způsobu použití se může čas lišit.



## Správná likvidace výrobku



(Elektrický a elektronický odpad)

(Platí pro země s odděleným systémem sběru)

Toto označení na produktu, příslušenství nebo v dokumentaci značí, že produkt a elektronická příslušenství (např. nabíječka, sluchátka, kabel USB) by neměly být likvidovány s běžným domácím odpadem.

Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.

Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.

Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

## Správná likvidace baterií v tomto výrobku



(Platí pro země s odděleným systémem sběru)

V označení na akumulátoru, příručce nebo na balení je uvedeno, že akumulátor tohoto produktu nesmí být likvidován spolu s dalším odpadem z domácnosti. Případně vyznačené symboly chemikálií Hg, Cd nebo Pb upozorňují na to, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo v množství překračujícím referenční úroveň stanovené směrnicí ES 2006/66.

Akumulátor přiložený k tomuto produktu nelze vyměnit svépomocí. Pro informace o jeho výměně kontaktujte poskytovatele služeb. Nepokoušejte se akumulátor vyjmout a nevystavujte jej ohni. Akumulátor nerozebírejte, nelámejte nebo nepropichujte. Máte-li v úmyslu produkt vyhodit, odнесите jej do sběrného dvora, kde budou provedena příslušná opatření týkající se recyklace a rozebrání produktu, včetně akumulátoru.

## Prohlášení o shodě

### Podrobnosti produktu

Pro následující

Produkt : Náhlavní sada Bluetooth

Modely : HS3000



### Prohlášení a platné normy

Tímto prohlašujeme, že produkty výše jsou v souladu se základními požadavky směrnice R&TTE (1999/5/ES) použitím:

Bezpečnost	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
Elektromagnetická kompatibilita	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
Rádio	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

a směrnice (2011/65/EU) týkající se omezení používání konkrétních nebezpečných látek v elektrickém a elektronickém vybavení dle normy EN 50581:2012.

### Zástupci v EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK  
2014.07.08

Stephen Colclough / Zástupce pro EU

(místo a datum vydání)

(jméno a podpis oprávněné osoby)

\* To není adresa servisního střediska Samsung. Adresu a telefonní číslo servisního střediska Samsung najdete na záručním listu, nebo kontaktujte obchod, kde jste výrobek zakoupili.

# Tartalom

## ***Használatbavétel***

A mikrofonos fülhallgató részei.....	165
Gombok funkciói.....	166
A mikrofonos fülhallgató feltöltése.....	167
A mikrofonos fülhallgató viselése .....	169

## ***A mikrofonos fülhallgató használata***

A mikrofonos fülhallgató be- és kikapcsolása.....	171
A figyelmeztető hangüzenetek használata .....	171
A mikrofonos fülhallgató párosítása és csatlakoztatása .....	174
Párosítás az aktív párosítási funkció segítségével.....	179
Hívásfunkciók használata.....	181
A zenevezérlő funkciók használata .....	185
A mikrofonos fülhallgató alaphelyzetbe állítása.....	186

## ***Függelék***

Gyakori kérdések.....	187
Jótállás és alkatrészcsere .....	189
Műszaki jellemzők .....	190
A termék hulladékba helyezésének módszere .....	191
A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása .....	192

*Olvassa el használat előtt a kézikönyvet, és őrizze meg szüksége esetére. A felhasználói kézikönyvben használt képek csak szemléltetésre szolgálnak, és eltérhetnek a tényleges termék megjelenésétől.*

## **Szerzői jog**

Copyright © 2011 Samsung Electronics

A felhasználói kézikönyvet a nemzetközi szerzői jog védi.

A felhasználói kézikönyv egyetlen része sem másolható, terjeszthető, fordítható vagy továbbítható semmilyen elektronikus vagy mechanikus eszközzel (beleértve a fénymásolást, rögzítést, illetve információtároló- vagy lekérdező rendszerekben való tárolást) a Samsung Electronics előzetes írásos hozzájárulása nélkül.

## **Védjegyek**

- A SAMSUNG és a SAMSUNG embléma a Samsung Electronics bejegyzett védjegyei.
- A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc. világszerte bejegyzett védjegye. A Bluetooth-ra vonatkozó bővebb információk megtalálhatók a következő webcímen: [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).
- Minden egyéb védjegy és szerzői jog a megfelelő tulajdonosaik tulajdonát képezi.

## Biztonsági információk

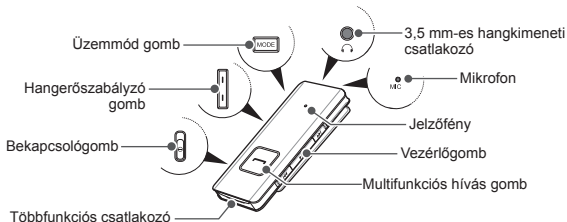
A felhasználó vagy mások sérülésének, valamint a készülék megrongálódásának elkerülése érdekében a készülék használatát megelőzően olvassa el a biztonsági információkat.

- Járművezetés közben mindig tartsa be a mobil eszközökre vonatkozó összes figyelmeztetést és biztonsági előírást.
- Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa egyénileg a készüléket. A gyártói jótállás mindenféle módosítás esetén érvényét vesztheti. Amennyiben a készülék javításra szorul, vigye el a készüléket egy Samsung szervizközpontba.
- Ne harapja vagy szopogassa a készüléket vagy az akkumulátort. A kisméretű alkatrészeket gyermekek vagy állatok lenyelhetik.
- A készüléket ne tárolja nagyon forró, vagy nagyon hideg helyen. A készüléket javasolt 5 - 35 °C közötti hőmérséklet-tartományon belül használni. A szélsőséges hőmérsékletek károsíthatják a készüléket és csökkenthetik a készülék és akkumulátor teljesítményét és élettartamát.
- A készüléket ne használja amíg töltődik és ne érintse meg vizes kézzel.
- Tartsa szárazon a készüléket. A nedvesség és folyadékok károsíthatják a készülék alkatrészeit vagy elektromos áramkörét. A készülék vagy az akkumulátor beázása hatására a gyártói jótállás érvényét vesztheti.
- Viharban ne használja a készüléket kültéren. Ellenkező esetben fennáll az elektromos áramütés vagy a készülék meghibásodásának veszélye.

# Használatbavétel






Ez a szakasz a Bluetooth-fülhallgató alapkatrészeit és azok funkcióit ismerteti.

## A mikrofonos fülhallgató részei



- Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a következő tartozékokkal: töltő, mikrofonos fülhallgató, 3,5 mm-es sztereó fülhallgató és felhasználói kézikönyv.
- A mellékelt tartozékok régiótól függően eltérőek lehetnek.

## Gombok funkciói

Gomb	Művelet
 <b>Bekapcsológomb</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Felfelé vagy lefelé csúsztatva be-, illetve kikapcsolja a fülhallgatót.</li> </ul>
 <b>Multifunkciós hívás</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lenyomva hívást kezdeményez vagy fogad.</li> <li>Még egyszer lenyomva befejezi a hívást.</li> <li>Hosszan lenyomva belép a Párosítás üzemmódba.</li> </ul>
 <b>Hangerő</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lenyomva beállítja a hangerőt.</li> <li>Hosszan lenyomva be-, illetve kikapcsolja a mikrofont.</li> <li>Párosítás üzemmódban tartsa lenyomva a Hangerő fel gombot, amíg sípolást nem hall. Ezzel bekapcsolja a Többpontos szolgáltatást.</li> <li>Párosítás üzemmódban tartsa lenyomva a Hangerő le gombot, amíg sípolást nem hall. Ezzel kikapcsolja a Többpontos szolgáltatást.</li> </ul>
 <b>Üzemmód</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zenehallgatás közben lenyomva módosítja a SoundAlive módot.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lenyomásukkal vezérelhető a zenefájlok lejátszása.</li> </ul>



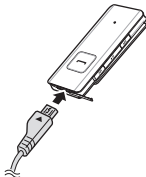
## A mikrofonos fülhallgató feltöltése

A mikrofonos fülhallgató újratölthető belső akkumulátorral rendelkezik, amely nem távolítható el.

Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy teljesen feltöltötte az akkumulátort.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzését lásd a 168. oldalon.

- 1 Csatlakoztassa a töltőt a többfunkciós csatlakozóba (lásd az alábbi ábrát).



- 2 Dugja be a töltőt a konnektorba. Töltés alatt a jelzőfény pirosan világít. Ha nem indul el a töltés, húzza ki a töltőt, majd dugja be ismét.
- 3 Ha a fülhallgató teljesen feltöltődött, a jelzőfény pirosról kékre vált. Húzza ki a töltőt a konnektorból és a fülhallgatóból.



- Kizárólag hivatalos Samsung-töltőt használjon. Egyéb márkájú töltő használata a fülhallgató károsodásához, szélsőséges viszonyok között robbanáshoz vezethet, és a termékre vonatkozó jótállás megszűnését eredményezheti.
- A fülhallgató rendszeres feltöltése és lemerülése idővel csökkenti az akkumulátor teljesítményét. Ez minden újratölthető akkumulátor esetén normális jelenség.
- Ha töltés közben hívás érkezik, mindig válassza le a mikrofonos fülhallgatót a töltőről, csak azután fogadja a hívást.

## **Ha a fülhallgató akkumulátorának töltöttségi szintje alacsony**

Ha az akkumulátor merül, a fülhallgató sípol és a jelzőfény pirosan villog. Az akkumulátor feltöltését lásd a 167. oldalon. Ha hívás közben a mikrofonos fülhallgató kikapcsol, a hívás automatikusan átirányul a telefonra.

## **Akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése**

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez nyomja le egyszerre a Hangerő le és a Multifunkciós hívás gombot. Az akkumulátor töltöttségi szintjétől függően a jelzőfény ötöt villan az alábbi színek egyikét megjelenítve:

Akkumulátor töltöttségi szintje	Jelzőfény színe	Figyelmeztető hangüzenet
80% fölött	Kék	„Headset battery level is high” (Magas töltöttségi szint)
80 ~20%	Lila	„Headset battery level is medium” (Közepes töltöttségi szint)
20% alatt	Piros	„Headset battery level is low” (Alacsony töltöttségi szint)

## A mikrofonos fülhallgató viselése

Használja a mellékelt 3,5 mm-es sztereó fülhallgatót.

- 1 Csatlakoztassa a fülhallgatót.
- 2 Csíptesse a mikrofonos fülhallgatót a csíptető segítségével a ruhájára.



## A mikrofonos fülhallgató használata

Ez a szakasz ismerteti a mikrofonos fülhallgató be- és kapcsolását, párosítását és csatlakoztatását a telefonhoz, valamint számos funkció használatát.



- Az aktivált funkciók és szolgáltatások a telefon típusától függően eltérőek lehetnek.
- Előfordulhat, hogy egyes készülékek, különösen a Bluetooth Special Interest Group (SIG) által nem tesztelt és jóvá nem hagyott készülékek, nem kompatibilisek a fülhallgatóval.

### **A fülhallgató legjobb teljesítménye érdekében tartsa be a következőket:**

- Tartsa a mikrofonos fülhallgatót és a készüléket a lehető legközelebb egymáshoz, és ne helyezkedjen vagy ne helyezzen egyéb tárgyakat a jelek útjába.
- Ha mobiltelefonját rendszerint jobb kézzel használja, viselje a mikrofonos fülhallgatót a jobb fülén.
- A mikrofonos fülhallgató és telefon árnyékolása befolyásolhatja a teljesítményüket, ezért gondoskodjon arról, hogy a két eszköz minimális távolságra legyen egymástól.

## A mikrofonos fülhallgató be- és kikapcsolása

- A mikrofonos fülhallgató bekapcsolásához tolja lefelé a bekapcsológombot. A kék jelzőfény négyet villan, és a „Power on” (Bekapcsolás) hangüzenet hallható.
- A mikrofonos fülhallgató kikapcsolásához tolja felfelé a bekapcsológombot. A jelzőfény pirosan felvillan, majd kialszik, és a „Power off” (Kikapcsolás) hangüzenet hallható.

## A figyelmeztető hangüzenetek használata

A hangüzenetek tájékoztatják a mikrofonos fülhallgató aktuális állapotáról, és utasításokat adnak annak használatához. Ha nem hall hangüzeneteket, ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a szolgáltatás. A hangüzenetek be- és kikapcsolását lásd a 172. oldalon.

## A figyelmeztető hangüzenetek nyelvének módosítása

Párosítás üzemmódban nyomja le egyszerre mindkét hangerőszabályzó gombot a nyelvkiválasztás megerősítéséhez. A mikrofonos fülhallgató által támogatott nyelvek a következők: angol, spanyol, francia, német és kínai. Az alapértelmezett beállítás az angol.



Ha először kapcsolja be a fülhallgatót, a következő üzenetet hallja: *„Thank you for using the Samsung Bluetooth headset. Press both volume buttons simultaneously to confirm language”*. (Köszönjük, hogy Samsung Bluetooth-fülhallgatót vásárolt. A két hangerőgomb lenyomásával erősítse meg a nyelvet).

## A figyelmeztető hangüzenetek be- és kikapcsolása

### A hangüzenetek bekapcsolása

Párosítás üzemmódban 4 másodpercig tartsa lenyomva a Hangerő fel gombot. Ekkor a „Voice prompt is on” (Hangüzenetek be) üzenet hallható.

A Párosítás üzemmódba való belépésről a 174. oldalon olvashat.

### A hangüzenetek kikapcsolása

Párosítás üzemmódban 4 másodpercig tartsa lenyomva a Hangerő le gombot. Ekkor a „Voice prompt is on” (Hangüzenetek ki) üzenet hallható.

Az állapottól függően az alábbi figyelmeztető hangüzenetek érhetők el:

Állapot	Figyelmeztető hangüzenet
A mikrofonos fülhallgató be- és kikapcsolásakor	„Power on” (Bekapcsolás) vagy „Power off” (Kikapcsolás)
A hangüzenetek nyelvének kiválasztásakor	„Language name selected” (Nyelv neve kiválasztva)
A Párosítás üzemmódba belépéskor	„Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN” (Készen áll a párosításhoz. Keresse meg a mikrofonos fülhallgatót a Bluetooth menüben. Ha a telefon PIN-kódot kér, írja be a 0000 kódot)

Állapot	Figyelmeztető hangüzenet
A hangüzenetek be- és kikapcsolásakor	„Voice prompt is on” (Hangüzenetek be) vagy „Voice prompt is off” (Hangüzenetek ki)
A Többpontos szolgáltatás be- és kikapcsolásakor	„Multi-point mode is on” (Többpontos mód be) vagy „Multi-point mode is off” (Többpontos mód ki)
A mikrofonos fülhallgató telefonhoz való csatlakoztatásakor	„Device is connected” (A készülék csatlakoztatva)
A mikrofonos fülhallgató két telefonhoz való csatlakoztatásakor	„Two devices are connected” (Két készülék csatlakoztatva)
A mikrofonos fülhallgató telefonról való leválasztásakor	„Device is disconnected” (Készülék leválasztva)
Hívás elutasítása vagy befejezése esetén	„Call terminated” (Hívás befejezve)

Állapot	Figyelmeztető hangüzenet
Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzésekor	<p>„Headset battery level is high” (Magas töltöttségi szint) vagy</p> <p>„Headset battery level is medium” (Közepes töltöttségi szint) vagy</p> <p>„Headset battery level is low” (Alacsony töltöttségi szint)</p>



Az alábbi hangüzenetek akkor is hallhatók, ha kikapcsolja a figyelmeztető hangüzeneteket:

- „Language name selected” (Nyelv neve kiválasztva)
- „Voice prompt is on” (Hangüzenetek be) vagy  
„Voice prompt is off” (Hangüzenetek ki)

## A mikrofonos fülhallgató párosítása és csatlakoztatása

A párosítás egyedi, titkosított vezeték nélküli kapcsolat két olyan Bluetooth-eszköz között, amelyek megerősítették, hogy kommunikálni kívánnak egymással. A párosításhoz a kapcsolatfelvétel során PIN-kódot kell cserélni a két Bluetooth-eszköz között.



## A mikrofonos fülhallgató telefonnal való párosítása és csatlakoztatása

- 1 Lépjen be a Párosítás üzemmódba.
  - A mikrofonos fülhallgatót bekapcsolva 4 másodpercig tartsa lenyomva a Multifunkciós hívás gombot. Ekkor a kék jelzőfény világítása folyamatossá válik, és a következő hangüzenetet hallja: *„Ready to pair. Search for the headset from the Bluetooth menu. Enter 0000 if prompted for a PIN”* (Készen áll a párosításhoz. Keresse meg a mikrofonos fülhallgatót a Bluetooth menüben. Ha a telefon PIN-kódot kér, írja be a 0000 kódot). Ha nem hall hangüzeneteket, ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a szolgáltatás. A hangüzenetek be- és kikapcsolását lásd a 172. oldalon.
  - A mikrofonos fülhallgató első bekapcsolásakor azonnal Párosítás üzemmódba vált mintegy 3 percre.
- 2 Kapcsolja be a telefon Bluetooth funkcióját, majd keresse meg a mikrofonos fülhallgatót (lásd a telefon felhasználói kézikönyvét).
- 3 Válassza ki a telefon által megjelenített eszközlistából a fülhallgatót (HS3000).
- 4 Ha erre vonatkozó kérés jelenik meg, adja meg a Bluetooth PIN-kódot (0000, 4 nulla) a fülhallgató telefonnal való párosításához és csatlakoztatásához. Ekkor a *„Device is connected”* (Az eszköz csatlakoztatva) hangüzenet hallható.



- A mikrofonos fülhallgató támogatja az egyszerű párosítási funkciót, amely lehetővé teszi a mikrofonos fülhallgató telefonnal történő párosítását PIN-kód kérése nélkül. Ez a szolgáltatás a 2.1-es vagy újabb Bluetooth-verzióval kompatibilis telefonok esetében használható.
- Ha telefonja támogatja az A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) profilt, mikrofonos fülhallgatójával zenét is hallgathat.

A fülhallgató az aktív párosítási funkció segítségével is párosítható, lásd a 179. oldalt.

## Csatlakoztatás két Bluetooth-telefonhoz

A Többpontos szolgáltatás segítségével a mikrofonos fülhallgató egyidejűleg két Bluetooth-telefonhoz csatlakoztatható.

- 1 Csatlakoztassa az első Bluetooth-telefonhoz.
- 2 Kapcsolja be a Többpontos szolgáltatást, lásd a 177. oldalt.
- 3 Kapcsolja be a második Bluetooth-telefon Bluetooth szolgáltatását, majd keresse meg a mikrofonos fülhallgatót (lásd a telefon felhasználói kézikönyvét).
- 4 Válassza ki a második Bluetooth-telefon által megjelenített eszközlistából a fülhallgatót (HS3000).
- 5 Kérés esetén adja meg a Bluetooth PIN-kódot (0000, 4 nulla) a mikrofonos fülhallgató második Bluetooth-telefonhoz történő csatlakoztatásához.

- 6 Csatlakozzon újra a mikrofonos fülhallgatóhoz az első Bluetooth-telefonról. Ekkor a „*Two devices are connected*” (Két készülék csatlakoztatva) hangüzenet hallható.



Ha a mikrofonos fülhallgatót két Bluetooth-telefonhoz csatlakoztatja, előfordulhat, hogy egyes telefonok nem tudnak második Bluetooth-telefonként csatlakozni.

### **A Többpontos szolgáltatás be- és kikapcsolása**

- Párosítás üzemmódban tartsa lenyomva a Hangerő fel gombot, amíg sípolást nem hall. Ekkor a „*Multi-point mode is on*” (Többpontos mód be) hangüzenet hallható.
- Párosítás üzemmódban tartsa lenyomva a Hangerő le gombot, amíg sípolást nem hall. Ekkor a „*Multi-point mode is off*” (Többpontos mód ki) hangüzenet hallható.

## **A mikrofonos fülhallgató csatlakoztatása zenelejátszó eszközhez**

A fülhallgatót a telefonokhoz hasonlóan zenelejátszó eszközhez, például MP3-lejátszóhoz is csatlakoztathatja, illetve párosíthatja azzal.


Ha a telefon és a zenelejátszó is csatlakozik a mikrofonos fülhallgatóhoz, hívást kezdeményezhet, illetve fogadhat, miközben zenét hallgat a lejátszóról. A vezérlőfunkciók használatáról a 185. oldalon olvashat bővebben.

## A mikrofonos fülhallgató leválasztása

Kapcsolja ki a mikrofonos fülhallgatót, vagy használja a telefon Bluetooth menüjét, ha el szeretné távolítani a készüléket a párosítási listából.

## A mikrofonos fülhallgató újracsatlakoztatása

Ha a mikrofonos fülhallgató kapcsolata megszakad a párosított telefontal

- Nyomja meg a mikrofonos fülhallgató Multifunkciós hívás gombját, vagy használja a telefon Bluetooth menüjét.
  - ☒ Ha újra szeretne csatlakozni a párosított zenelejátszóhoz, nyomja le a  gombot a mikrofonos fülhallgatón.
- A fülhallgató minden bekapcsolásakor automatikusan megpróbál újracsatlakozni. Bizonyos telefonok nem támogatják ezt a funkciót.
  - ☒ Ha a Többpontos szolgáltatás be van kapcsolva, a mikrofonos fülhallgató megpróbál újracsatlakozni a két legutóbb csatlakoztatott telefonhoz.

## Párosítás az aktív párosítási funkció segítségével

Az aktív párosítási funkcióval a mikrofonos fülhallgató automatikusan Bluetooth-eszközt keres, majd megkísérli a csatlakozást.

Ez a funkció mobiltelefonokkal használható, de aktiválni kell hozzá a telefon Bluetooth-láthatóságát.

- 1 Párosítás üzemmódban nyomja le hosszan a Multifunkciós hívás gombot az Aktív párosítás üzemmódba való belépéshez. A Párosítás üzemmódba való belépésről a 174. oldalon olvashat.
- 2 A lila jelzőfény világítani kezd, és a fülhallgató egy hatótávolságon belül található Bluetooth-telefont keres, majd megkísérli a párosítást.



- Győződjön meg arról, hogy az a telefon, amelyhez csatlakozni kíván, a mikrofonos fülhallgató hatótávolságán belül található. Helyezze a mikrofonos fülhallgatót és a telefont egymáshoz közel, a más eszközökkel való párosítás elkerülése érdekében.
- A fülhallgató 20 másodpercen keresztül próbálkozik az aktív párosítással.
- Az a Bluetooth-telefon, amelyhez csatlakozni kíván, nem lehet párosítva más eszközzel. Ha a telefon már csatlakoztatva van másik eszközhöz, szüntesse meg a kapcsolatot, majd indítsa újra az aktív párosítási funkciót.
- Ez a lehetőség nem minden készülék esetén áll rendelkezésre.
- A fülhallgató a telefonnal való párosításakor a kihangosító profil használatával jön létre a kapcsolat. Amennyiben másik profilt (például A2DP) szeretne használni a kapcsolathoz, nézzon utána a telefon felhasználói kézikönyvében, hogy miként lehet párosítani Bluetooth-eszközöket.

## Hívásfunkciók használata



Az elérhető hívásfunkciók telefontól függően eltérőek lehetnek.

### Hívás kezdeményezése

#### Utoljára hívott szám újratárcsázása

Az elsődleges telefonról utoljára hívott szám újratárcsázásához nyomja le a Multifunkciós hívás gombot.

A másodlagos telefonról utoljára hívott szám újratárcsázásához nyomja le kétszer a Multifunkciós hívás gombot.



Bizonyos telefonok esetében a Multifunkciós hívás gomb megnyomására megnyílik a hívásnapló listája. Nyomja meg ismét a Multifunkciós hívás gombot a kiválasztott szám tárcsázásához.

#### Szám tárcsázása hanggal

Nyomja le hosszan a Multifunkciós hívás gombot, és mondjon egy nevet.



- Csak az elsődleges telefonról tárcsázhat ilyen módon.
- Ez a funkció csak a kihangosító profil használatakor érhető el. Bővebb információért olvassa el a telefon felhasználói kézikönyvét.

## Hívás fogadása

Amikor bejövő hívásjelzést hall, nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot a hívás fogadásához.



- Ha a két csatlakoztatott készülékre egyszerre érkezik hívás, csak az elsődleges telefon hívását tudja fogadni.
- Ha zenét hallgat, a zenelejátszás a hívás alatt szünetel.

## Hívás befejezése

A hívás befejezéséhez nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot. Ekkor a „*Call terminated*” (Hívás befejezve) hangüzenet hallható.

## Hívás elutasítása

Nyomja le hosszan a Multifunkciós hívás gombot hívás elutasításához, amikor bejövő hívás érkezik.

Ekkor a „*Call terminated*” (Hívás befejezve) hangüzenet hallható.



- Ha a két csatlakoztatott készülékre egyszerre érkezik hívás, csak az elsődleges telefon hívását tudja elutasítani.
- Ez a funkció csak a kihangosító profil használatakor érhető el. Bővebb információért olvassa el a telefon felhasználói kézikönyvét.



## Hívás közben használható opciók

Hívás közben az alábbi funkciókat használhatja.

### A hangerő beállítása

Nyomja meg a Hangerő fel vagy le gombot a hangerő beállításához.



Ha a mikrofonos fülhallgató hangerőszintje eléri a legalacsonyabb vagy legmagasabb szintet, sípolás hallható.

### A mikrofon elnémítása

Nyomja le hosszan a Hangerő fel vagy le gombot a mikrofon kikapcsolásához, hogy beszélgetőpartnere ne hallja Önt. Amíg a mikrofon ki van kapcsolva, a mikrofonos fülhallgató rendszeres időközönként sípol. Nyomja le hosszan a Hangerő fel vagy le gombot ismét a mikrofon újbóli bekapcsolásához.

### Hívás átirányítása a telefonról a mikrofonos fülhallgatóra

Ha a telefonról a mikrofonos fülhallgatóra szeretne átirányítani egy hívást, nyomja meg a fülhallgató Multifunkciós hívás gombját.

### Hívás tartásba helyezése

A folyamatban lévő hívás tartásba helyezéséhez nyomja le hosszan a Multifunkciós hívás gombot.



Ez a funkció csak a kihangosító profil (HFP) használatakor érhető el. Bővebb információért olvassa el a telefon felhasználói kézikönyvét.

## **Második hívás fogadása**

- Fogadásra várakozó hívás hangjelzése esetén nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot az első hívás befejezéséhez és az azonos telefonra bejövő második hívás fogadásához.
- Fogadásra várakozó hívás hangjelzése esetén nyomja le hosszan a Multifunkciós hívás gombot az első hívás tartásba helyezéséhez és az azonos telefonra bejövő második hívás fogadásához.
- A folyamatban lévő és a tartásba helyezett hívás közötti váltáshoz nyomja le hosszan a Multifunkciós hívás gombot.



Ez a funkció csak a kihangosító profil használatakor érhető el. Bővebb információért olvassa el a telefon felhasználói kézikönyvét.

## **A másodlagos telefonra bejövő új hívás fogadása**

- Fogadásra várakozó hívás hangjelzése esetén nyomja meg a Multifunkciós hívás gombot az első hívás befejezéséhez és a másodlagos telefonra bejövő második hívás fogadásához.
- Fogadásra várakozó hívás hangjelzése esetén nyomja le hosszan a Multifunkciós hívás gombot az első hívás tartásba helyezéséhez és a másodlagos telefonra bejövő hívás fogadásához.
- A folyamatban lévő és a tartásba helyezett hívás közötti váltáshoz nyomja le hosszan a Multifunkciós hívás gombot.






Ez a funkció csak a kihangosító profil használatakor érhető el. Bővebb információért olvassa el a telefon felhasználói kézikönyvét.

## A zenevezérlő funkciók használata

### Zenehallgatás

A lejátszás vezérléséhez az alábbi gombokat használhatja:

GOMB		FUNKCIÓ
	<b>Lejátsz./ Felfüg.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lenyomása elindítja, szünetelteti vagy folytatja a lejátszást az elsődleges eszközön.</li><li>• Kétszeri lenyomása elindítja, szünetelteti vagy folytatja a lejátszást a másodlagos eszközön.</li><li>• Lenyomva tartása leállítja a lejátszást.</li></ul>
	<b>REW</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lenyomás: ugrás az előző zeneszámra.</li><li>• Lenyomva tartás: visszafelé keresés.</li></ul>
	<b>FF</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lenyomás: ugrás a következő zeneszámra.</li><li>• Lenyomva tartás: keresés előre.</li></ul>



Ha a mikrofonos fülhallgató két Bluetooth-eszközhöz van csatlakoztatva, és az egyiket zenét hallgat, a másik eszköz vezérléséhez le kell állítania a lejátszást.

## Hangeffektus alkalmazása (SoundAlive)

Zenehallgatás közben alkalmazhatja a rendelkezésre álló hangeffektusokat.

Hangmód, például normál, vokális vagy hangszeres zene alkalmazásához zenehallgatás közben nyomja meg az Üzem mód gombot. A hangmódok között válthat is az Üzem mód gomb megnyomásával.

### A mikrofonos fülhallgató alaphelyzetbe állítása

Ha a mikrofonos fülhallgató párosítva lett egy eszközzel, automatikusan menti a kapcsolat és a szolgáltatások beállításait, például a Bluetooth-címet vagy az eszköz típusát.

A fülhallgató kapcsolatbeállításainak alaphelyzetbe állítása:

- Párosítás üzemmódban egyszerre nyomja le mindkét Hangerő gombot és a Multifunkciós hívás gombot 4 másodpercig.
- A kapcsolatbeállítások alaphelyzetbe állítása esetén a mikrofonos fülhallgató által tárolt kapcsolatbeállítások törlődnek, és megszakad a kapcsolat a telefonnal. Ha használni kívánja a fülhallgatót, újból párosítania kell.

# Függelék

## Gyakori kérdések

<b>Használható a mikrofonos fülhallgató laptoppal, számítógéppel és PDA-val?</b>	A mikrofonos fülhallgató mindazokkal az eszközökkel használható, amelyek támogatják a fülhallgató Bluetooth-verzióját és profiljait. A műszaki jellemzőkhöz lásd a 190. oldalt.
<b>Zavarhatja interferencia a beszélgetést a fülhallgató használata közben?</b>	A vezeték nélküli telefonok és a vezeték nélküli hálózati berendezések interferenciát okozhatnak, amelyek általában vételi zajnak hallhatók. Az interferencia csökkentéséhez tartsa a mikrofonos fülhallgatót olyan egyéb eszközöktől távol, amelyek rádióhullámokat használnak vagy bocsátanak ki.
<b>A mikrofonos fülhallgató interferál az autó elektromos berendezéseivel, a rádióval vagy a számítógéppel?</b>	A mikrofonos fülhallgatónak lényegesen kisebb a teljesítménye, mint egy tipikus mobiltelefonnak. Csak olyan jelzéseket bocsát ki, amelyek megfelelnek a nemzetközi Bluetooth-szabványnak. Ezért nem várható, hogy a fülhallgató interferálni fog normál, fogyasztói kategóriájú elektronikus készülékkel.

<b>Más Bluetooth-telefonhasználók hallják a beszélgetésemet?</b>	Ha a mikrofonos fülhallgatót Bluetooth-telefonnal párosítja, ezáltal privát kapcsolatot létesít kizárólag az említett két Bluetooth-eszköz között. A fülhallgatóban használt vezeték nélküli Bluetooth-technológia nem könnyen észlelhető harmadik személyek által, mert a Bluetooth vezeték nélküli jeleinek rádiófrekvenciás teljesítménye lényegesen alacsonyabb, mint egy tipikus mobiltelefoné.
<b>Miért hallható visszhang hívás közben?</b>	Állítsa be a mikrofonos fülhallgató hangerejét, vagy menjen kicsit odébb, majd próbálja újra.
<b>Hogyan tisztítható a mikrofonos fülhallgató?</b>	Puha, száraz ruhával törölje át.
<b>A mikrofonos fülhallgató nem töltődik fel teljesen.</b>	A mikrofonos fülhallgató és a töltő csatlakozása valószínűleg nem megfelelő. Válassza le a fülhallgatót a töltőről, csatlakoztassa újra, majd töltsse fel a fülhallgatót.
<b>Nem tudom a kézikönyvben leírt összes funkciót használni.</b>	Az elérhető funkciók a párosított készüléktől függően változhatnak. Ha a mikrofonos fülhallgató két készülékhez van egyszerre csatlakoztatva, akkor előfordulhat, hogy néhány funkció nem érhető el.

## Jótállás és alkatrészcsere

A Samsung a vásárlás eredeti időpontjától számított egy éven keresztül jótáll ezért a termékért, amely minden sérüléstől mentes anyagában, kialakításában, és kivitelezésében.\*

Ha a jótállás időtartama alatt a termék normál használat mellett meghibásodik, küldje vissza ahhoz a márkakereskedőhöz, ahol vásárolta, vagy küldje a terméket szakszervizbe. A Samsung és karbantartásra kijelölt vállalatának kötelezettsége a javítási költség és/vagy a termék csereértékéig terjed.

- A jótállás az eredeti vásárlóra érvényes.
- A megfelelő jótállási szolgáltatás igénybevételéhez elengedhetetlen a blokk másolata vagy egyéb vásárlási bizonylat bemutatása.
- A jótállás érvényét veszti, ha eltávolították a sorozatszámot, a dátumkódot tartalmazó címkét, vagy a termékcímkét, vagy ha a terméket erőszakos behatás érte, a telepítést nem megfelelően végezték, ha a terméket módosították vagy jogosulatlan harmadik fél javította.
- Egyáltalán nem tartoznak a jótállás hatálya alá a korlátozott élettartamú fogyasztók, mint az akkumulátorok és egyéb tartozékok.
- A Samsung nem vállal felelősséget a szállítás során bekövetkezett elvesztésért vagy sérülésért. Jogosulatlan harmadik fél által végzett javítási munkálatok a jótállás megszűnését vonják maguk után.

\* A jótállás időtartama régiótól függően eltérő lehet.

## Műszaki jellemzők

Elem	Műszaki jellemzők és leírás
Bluetooth-verzió	3.0
Támogató profil	Mikrofonos fülhallgató profil, autós kihangosító profil, A2DP profil
Hatótávolság	Akár 10 méter
Készenléti idő	Akár 170 óra*
Beszélgetési idő	Akár 7 óra*
Lejátszási idő	Max. 6 óra*
Töltésidő	Megközelítőleg 2 óra*

\* A telefon típusától és használatától függően a megadott időtartam eltérő lehet.



## A termék hulladékba helyezésének módszere



(WEEE - Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)  
(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Ez a terméken és tartozékain vagy dokumentációján feltüntetett jel azt jelzi, hogy a terméket és elektronikus tartozékait (például töltő, fejhallgató, USB-kábel) nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba szállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

## A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása



(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Az akkumulátoron, a csomagoláson, vagy a készüléken található jelölés jelzi, hogy a készülékben található akkumulátor nem kezelhető együtt az általános háztartási hulladékkal. Ahol szerepel a jelzés, a Hg, Cd vagy Pb kémiai elemjelölések arra utalnak, hogy az akkumulátor az EK 2006/66. számú irányelvben rögzített referenciaszintet meghaladó mennyiségű higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz.

A termékhez mellékelt akkumulátor a felhasználó által nem cserélhető. A cseréjével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával. Ne próbálja meg eltávolítani, vagy tűzbe dobni az akkumulátort. NE szerelje szét, törje össze, vagy lyukassza ki az akkumulátort. Amennyiben szeretné leselejtezni a készüléket, a hulladék-feldolgozó fogja megtenni a szükséges intézkedéseket a termék újrahasznosításával és megfelelő semlegesítésével kapcsolatban, beleértve az akkumulátort is.

## Megfelelőségi nyilatkozat

### A termék adatai

Az alábbiakra vonatkozóan

Termék : Bluetooth mikrofonos fülhallgató

Típus(ok) : HS3000



### Nyilatkozat és vonatkozó szabványok

Ezennel kijelentjük, hogy a fenti termék az alábbi szabványok előírásainak teljesítésével megfelel az R&TTE irányelv (1999/5/EK) vonatkozó követelményeinek:

Biztonság	EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011
SAR	EN 62479 : 2010
EMC	EN 301 489-01 V1.9.2 (09-2011) EN 301 489-17 V2.2.1 (09-2012)
RÁDIÓ	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

valamint a 2011/65/EU irányelvnek, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról.

### EU képviselő

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK  
2014.07.08

Stephen Colclough/EU-képviselő

(kibocsátás helye és ideje)

(a képviselőre jogosult személy neve és aláírása)

\* Ez nem a Samsung ügyfélszolgálatának a címe. A Samsung ügyfélszolgálat címe és telefonszáma megtalálható a jótállási jegyen, vagy a márkakereskedőnél, ahol a terméket vásárolta.

**SAMSUNG  
ELECTRONICS**



[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

Printed in China  
EU B. 07/2014  
GH68-33828B Rev.1.5